NATIONAL LIBRARY OF CANADA
395 WELLINGTON ST.
OTTAWA, ONTARIO
K1A 0N4

FIRST CLASS MAIL

National Library
Bibliothèque Nationale
21 1983
NEWSPAPER DIVISION
DIVISION DES JOURNAUX

CANADA
POSTES CANADA POST

B/03/C/10/7R

AVON TRAVEL
684 BLOOR ST. W.
TEL. 531-9983
Increíbles precios para y desde
CHILE

SPANISH NEWSPAPER ✱ JOURNAL ESPAGNOL

el popular

EL PERIODICO EN ESPAÑOL DE MAYOR CIRCULACION

AÑO XIII N.° 18 — VIERNES 11 DE FEBRERO • FRIDAY, FEBRUARY 11, 1983 — ONTARIO 40 c QUEBEC 0.45 16 PAGINAS

MUNDO TRAVEL AGENCY
TEL.: 534-9249-40
Traiga a sus familiares de Colombia
Excursiones acompañadas desde Bogotá, Cali y Medellín a Toronto y Montreal.

ESTADO DEL TIEMPO

Hoy: Nubosidad variable, con algunas neviscas. Vientos del Este.
Temp. Máx.: —3° C.
El sábado: Parcialmente nublado y fuertes vientos del norte.
Temp. Máx.: —5° C.

Desmienten que Hayan Muerto 20 Niños en Inundaciones en el Ecuador

QUITO, Feb. 10 (UPI) — Las autoridades de la población ecuatoriana de Huaquillas, fronteriza con el Perú desmintieron la presunta muerte de 20 niños durante un aluvión que ocurrió el sábado, pero dijeron que numerosas casas fueron arrasadas y que las vías de comunicación están bloqueadas.

Varios órganos de prensa habían recogido informes sobre la presunta muerte de los niños, y hasta hoy no fue posible confirmar o desmentir las versiones, por problemas en las comunicaciones.

El teniente político de Huaquilla, Carlos Prado Lara, aclaró además hoy que el origen del aluvión no fue la ruptura de una represa, sino que el río Arenillas, que es fronterizo con el Perú, abrió un nuevo cauce en su paso por territorio ecuatoriano.

Según infogmó Prado Lara, también las poblacioens vecinas peruanas sufrieron daños y se ha interrumpido el intercambio comercial en la zona.

Prado agregó que el sábado de madrugada se dio la voz de alarma, a consecuencia de un aluvión en la zona baja de Huaquillas, donde hay una población de cerca de 10.000 habitantes.

Prado indicó que "felizmente no hubo muertos", pero que fuera de la población habían circulado versiones alarmantes sobre el episodio.

Informó asimismo que Huaquillas está enfrentando graves problemas de comunicación. En el lado ecuatoriano, se han roto siete puentes y la carretera que conduce al resto del país está interrumpida.

En el lado peruano, agregó, más de un kilómetro de carretera está inundado.

Además, varios centenares de personas que perdieron sus casas han tenido que refugiarse en diversos sitios o en los hogares de otras personas que no sufrieron daños.

Huaquillas, anotó, vive del comercio, y si no se restablecen las vías, la situación de miles de personas seguirá empeorando.

Prado pidió que se incremente la ayuda en alimentos y en otros renglones para mejorar las condiciones de vida de los damnificados.

El informante indicó que el crecimiento de las aguas del río Arenillas fue motivado por las copiosas lluvias que han caído en la región.

El Gabinete Israelí Vota por Destituir al Ministro de Defensa Sharon

JERUSALEN, Feb. 10 (UPI) — El gabinete israelí votó hoy a la noche a favor de despedir al ministro de Defensa Ariel Sharon.

Aunque Sharon votó contra su propio despido y rehusó renunciar, un alto funcionario cercano al primer ministro Menachem Begin dijo que "de una manera u otra está fuera".

"Legalmente es aún el ministro de Defensa", agregó. "Pero de hecho no".

El vocero de Begin, Uri Porath, dijo que "las cuestiones legales que se refieren a la remoción de Sharon serán resueltas en el próximo par de días de una manera u otra".

Ahorcan a Dos Niños en Ciudad Satélite de Brasilia

BRASILIA. — Dos hermanos, de ocho y nueve años, fueron ahorcados dentro de una escuela de la una ciudad satélite de Brasilia, y la policía informó hoy que está interrogando a un sospechoso.

Los cuerpos de los hermanos Edvaldo y Norival Souza Santos fueron encontrados en la madrugada de ayer, en una sala de clases de la ciudad de Taguatinga, en uno de los peores casos policiales de la región.

La policía informó que está interrogando al sereno de la escuela a quien considera el principal sospechoso de haber asesinado a los hermanos en horas de la noche.

Peñarol Gana a Millonarios

SAN CRISTOBAL, El campeón intercontinental de clubes, Peñarol de Montevideo, ganó esta noche aquí al equipo colombiano Millonarios de Bogota 2-0, en la continuación del hexagonal "Bicentenario del Natalicio del Libertador Simón Bolivar".

La primera mitad del compromiso, escenificado en el estadio Pueblo Nuevo de esta ciudad fronteriza con Colombia, concluyó 1-0 por anotación que logró el extremo izquierdo Venacio Ramos a los 42 minutos, luego de servicios realizados por el goleador uruguayo Fernando Morena.

El propio Morena conquistó la segunda anotación, que le dio cifras definitivas al marcador, al aprovechar un fallo de los marcadores centrales del equipo colombiano a la altura del minuto 61 del compromiso.

Ex Presidenta Argentina Regresaría a su Patria

por MARCELO CANTELMI

BUENOS AIRES, Feb. 9 (UPI) — Un dirigente peronista anunció hoy que la ex presidenta María Estela Martínez, viuda de Juan Domingo Perón, regresara en abril próximo a la Argentina, abandonando su exilio voluntario en Madrid.

Eduardo Fause Zaud, dirigente provincial del partido, dijo que "nadie tome este anuncio como una simple expresión de deseos, la señora de Perón estará en el país, porque sus compañeros así lo reclaman".

Zaud no aclaró sin embargo, de qué manera obtuvo la confirmación del viaje de la ex mandataria, conocida como Isabelita por sus partidarios.

Un vocero de la corriente peronista Movimiento de Unidad, Solidaridad y Organización (MUSO) dijo hoy que hasta el momento no existía ningún tipo de información oficial con respecto "a los planes de retorno" que pudiera estar considerando la ex presidenta.

Otras versiones aún no confirmadas del Partido Justicialista indicaron que la ex mandataria, derrocada por los militares en marzo de 1976, realizará próximamente un viaje a Perú, aceptando una invitación que le han formulado políticos de ese país.

TORONTO.— Roberto Bettega, del Club Juventus de Italia, arribó a esta ciudad para desarrollar conversaciones con el equipo Blizzard en relación a una posible contratación.

Barbie Habría Declarado que Jean Moulin se Suicidó

BONN, Feb. 10 (UPI) — El criminal de guerra nazi Klaus Barbie, en una entrevista publicada hoy en relación con el líder de la resistencia francesa, Jean Moulin, de cuyo asesinato se le acusa, dijo que en realidad éste se suicidó.

La revista germana occidental Stern citó a Barbie diciendo que Jean Moulin golpeó violentamente su cabeza contra una pared de la celda de la prisión de Lyon, donde se hallaba detenido.

La revista señaló que Barbie, ex jefe de la policía secreta nazi en Lyon, había sido entrevistado en La Paz, en una época que no revela, antes de que fuera expulsado de Bolivia la semana pasada y devuelto a Francia para ser juzgado.

BENTO'S AUTO SALES
Presenta a la colectividad hispana a su nuevo vendedor Sr.
LUIS MUÑOZ
Quien tendrá el agrado de atenderlos en su línea de carros nuevos y usados, con los mejores precios de plaza.
839 Queen St. W. Tel. 363-6171

CLINICA DE DENTADURAS
OSCAR M. DALMAO D.T.
605 BLOOR ST. W. 2.° PISO
(una cuadra y media al oeste del subway Bathurst)
TEL.: 531-5796

CONTADOR PUBLICO
VICTOR A. SAFIRSTEIN, B.A.
(Nativo sudamericano)
CHARTERED ACCOUNTANT
CONTADURIA
● IMPUESTOS COMERCIAL Y PERSONAL
TELEFONOS: DIURNO 630-6681
NOCTURNO Y DOMINGOS 663-7162
Se habla español e inglés

EXPULSION DE ILEGALES

El sueño del Presidente Alhaji Shehu Shagari se ha cumplido. Alrededor de 2 millones de inmigrantes que se hallaban ilegalmente en su país han sido expulsados de regreso a sus lugares de origen. Amenazados con la represión si violaban la orden del gobierno de Nigeria de emigrar dentro de las dos semanas de plazo que les brindó, los ciudadanos de Ghana, Togo, Benin, Camerun, Chad y otras naciones del Africa Occidental optaron por el retorno a la extrema pobreza que los había forzado a partir hacia la entonces próspera Nigeria.

En su capital, Lagos, se desempeñaron en las ocupaciones más humildes, peligrosas y peor pagas, pero que por comparación con la situación en sus patrias representaban un verdadero avance económico y social. La inmensa mayoría vivía en albergues precarios y miserables, pero la comparación con lo dejado atrás en la tierra natal no les dejaba dudas de que se hallaban en camino a la prosperidad. Como siempre, la compra de artículos de consumo compensó en lo material las penas profundas por constituir el escalón más bajo de la sociedad.

Pero también tenían que vérselas con el resentimiento del nigeriano común, a quien su gobierno y los medios de comunicación han convencido de que todos los males del país tienen una sola causa de importancia, la presencia de ilegales extranjeros, y una obvia y simple solución, su expulsión de Nigeria.

La prosperidad obtenida gracias a que el petróleo representa al 80% de sus exportaciones permitió que siguiera floreciendo el chauvinismo nacionalista de la población, ocupante de uno de los mayores territorios de su sector del Africa.

Las fantasías de grandeza, física sino espiritual, han recibido una dura sacudida con la declinación de los precios del petróleo y el consecuente descalabro interno de la OPEP.

En lugar de cuestionar al gobierno de Shagari por su falta de previsión en los años de las vacas gordas, los nigerianos prefirieron el escapismo fácil de culpar a los ilegales por sus propias limitaciones, de allí que la abrupta orden de partida de 2 millones de personas haya podido emitirse y ejecutarse con el amplio apoyo y tolerancia de la población en general. Los intelectuales y supuestos "progresistas" nigerianos han brillado por su ausencia en la defensa del derecho de los ilegales a ser tratados como seres humanos en lugar de como meros animales de trabajo, a los que puede traerse o expulsarse según el antojo del gobernante de turno y la ciega ignorancia de las masas locales.

Es así que Nigeria ha establecido un siniestro precedente en el tratamiento de los extranjeros que se hallan en el territorio nacional. Su aplicación del principio de que el fin justifica los medios, y las trágicas implicaciones de ello para el resto de la humanidad, han quedado ocultas por la relativa rapidez y eficiencia con que tuvo lugar la emigración de los centenares de miles de ilegales y la ausencia de incidentes abiertamente brutales durante dicho proceso.

Pero sus futuros imitadores podrían ser más salvajes, al olvidar que lo ocurrido en Nigeria fue facilitado por las peculiares condiciones en que tuvo lugar.

Una de ellas es que los ilegales no estaban arraigados en su nuevo país, poseyendo apenas algunos bienes de consumo, relativamente fáciles de llevar consigo. Otra fue la aceptación por parte de ellos de su situación precaria y la posibilidad de un eventual retorno a sus países, dada la falta de solidaridad hallada entre los nigerianos, y la persistencia de tradiciones tribales que desalientan la rebelión por razones exclusivamente sociales.

Sin líderes ni organización, los ilegales constituían un rebaño manso, dispuesto a ser explotado.

En otras circunstancias, y en países con un grado más avanzado de civilización y democracia, el acto de barbarismo de Nigeria produciría consecuencias trágicas. Habrá que esperar, sin embargo, a que algún gobierno escoja la misma alternativa que el país africano para "solucionar" sus problemas para que la injusticia sea revelada a pleno. Mientras tanto, la expulsión de Nigeria figurará entre las opciones consideradas como valiosas por partidos de la derecha en este período de crisis económica.

el popular

Fundado el 11 de Septiembre de 1970
2333 Dundas St. W. Suite 504
Teléfono: 531-2495/96

Director propietario
EDUARDO URUEÑA b.a.

Editor
Miguel Rakiewicz

Administración
Carmen García

Gerente Publicidad
Rubén Herce

Tipografía
Alejandro Zúñiga

Columnistas
Eduardo Urueña
Hugo Vera Méndez
Alex Zisman
Mario Gonzalez (Coné)
Ricardo Picón
Carmela Ciervo
Graciela Pizzo

Fotografía
Hugo Vera Méndez
Claudio Titichoca
Manuel Galabay

Distribución
Carlos Urueña
Victor
Jetty Brown

Fuentes informativas
United Press International (UPI)
Canadian Press
Canadian Scene
Salpress

Servicio de radiofotos
United Press International
United Press Canada
Nuestros propios servicios

Miembros de
Canadian Ethnic Press Federation (C.E.P.F.)
Canadian Advertisement Rates and Data (C.A.R.D.)

Todas las columnas y artículos publicados en nuestras páginas son la opinión de quien las escribe y no reflejan necesariamente las ideas de este periódico.
Nuestra política es la de proporcionar tribuna a todos los grupos, sin distinción religiosa o política.
Reservamos el derecho de publicar cualquier escrito inédito, insultante o dañino al bienestar general.
Todos los avisos publicitarios, fotografías, todo diseño producido por y aparecido en El Popular son de su exclusiva propiedad. Su reproducción, sin previa autorización escrita, parcial o total es ilegal y constituye un plagio ante la ley.
Derechos Reservados 1982
All Rights Reserved Copyright

CARD
Canadian Advertising Rates & Data

CEPF
Canada Ethnic Press Federation

SUCEDIO EN UN DIA COMO HOY

— En 1847, nace el inventor estadounidense Thomas Alva Edison. Obtuvo más de 1.000 patentes por inventos, incluidos los de la bombilla eléctrica incandescente, el fonógrafo y el proyector cinematográfico.

— En 1858, la que luego sería Santa Bernardita dice que en esa fecha se le apareció la Virgen María en Lourdes. Sus visiones de la Virgen establecieron las bases del Santuario de Lourdes, en Francia.

Resumen del Estado de los Derechos Humanos

WASHINGTON, El siguiente es un resumen del informe anual del Departamento de Estado sobre la situación de los derechos humanos en la América Latina, país por país:

—Antigua y Barbuda: Su gobierno "adhiere estrictamente a los preceptos de derechos e igualdad para todos sus ciudadanos".

—Argentina: A pesar de la significativa ampliación de las libertades civiles y políticas desde la derrota argentina en la guerra de las Malvinas y la instalación del presidente Reynaldo Brignone, en 1982 se produjeron incidentes de violencia que muchos creen fueron provocados por elementos vinculados a las organizaciones de seguridad del estado, pero que actuaron sin la sanción del gobierno. No se informó de desapariciones en 1982 y hubo dos casos de asesinatos aparentemente políticos, los de Ana María Martínez y Marcelo Dupont.

—Bahamas: Tiene "antecedentes excelentes de observación de los derechos humanos".

—Barbados: "Adhirió a los derechos otorgados y garantizados por su constitución".

—Belize: Las libertades y garantías constitucionales "son observadas escrupulosamente".

—Bolivia: El nuevo presidente Hernán Siles Zuazo declaró que respetará los derechos humanos y abolió la policía de seguridad del estado, aunque ya se habían hecho progresos significativos durante los gobierno militares de Celso Torrelio Villa y Guido Vildoso Calderón, tras los abusos del régimen del general Luis García Meza.

—Brasil: La apertura política se desarrolla "en una atmósfera de debate vigoroso", se observan los derechos políticos y "la integridad de la persona es generalmente respetada; sus raras excepciones constituyen aberraciones localizadas que no reflejan la política oficial".

—Chile: El ritmo de mejoras en la situación de derechos humanos ha menguado durante los dos últimos años en Chile, cuya nueva constitución establece la continuidad del general Augusto Pinochet en el poder hasta 1989. Se registraron denuncias de limitaciones a la oposición política pacífica e "informes creíbles de tortura y abuso por la policía y las fuerzas de seguridad". Desde mediados de 1982 se produjo "un aumento moderado de violencia extremista".

—Colombia: Disfruta de una fuerte democracia multipartidaria y luego del levantamiento del estado de sitio en 1982 los derechos humanos siguen gozando de la protección constitucional. El presidente Belisario Betancur ofreció una amnistía a los guerrilleros para afirmar la paz social, pero la mayor parte de los líderes insurgentes la rechazaron. Se registraron asesinatos atribuidos a los escuadrones de la muerte "Las Cobras" y "Muerte a los Secuestradores", así como a grupos guerrilleros izquierdistas.

—Costa Rica: "La amenaza más alarmante a los derechos humanos en Costa Rica es el terrorismo", que experimentó un agudo incremento como resultado de la turbulencia política en otras naciones centroamericanas, notablemente Nicaragua, El Salvador y Honduras. La policía costarricense descubrió varios arsenales clandestinos de grupos extremistas y "hay una pequeña pero peligrosa organización terrorista de extrema izquierda que opera con los grupos terroristas extranjeros".

—Cuba: "Cuba es un estado marxista leninista dominado por el Partido Comunista. Las políticas interna e internacional son dictadas por el presidente Fidel Castro y una pequeña élite" de la estructura partidaria comunista. La población sufre penurias económicas y más de un millón de cubanos huyeron de la isla en los últimos 24 años, estimándose que entre uno y dos millones más desean irse. Cuba no ha respondido a las presiones de grupos internacionales de derechos humanos y mantiene todavía unos 1.000 presos políticos; se encarceló a algunos cubanos nacionalizados norteamericanos que regresaron a visitar familiares; se registraron ejecuciones por razones políticas y hubo casos recientes de desapariciones.

—Dominica: A pesar de las dificultades causadas por la agitación política desde que obtuvo su independencia en 1978, tiene "un buen registro de derechos humanos".

—República Dominicana: "Los dominicanos ahora disfrutan en la práctica de la amplia gama de derechos garantizados por la constitución" y la tendencia a corto y largo plazo "es positiva, esperándose una continuada evolución de su sistema democrático".

—Ecuador: Desde que retornó al régimen constitucional en 1979, "Ecuador ha respetado en gran parte las garantías de la integridad del individuo así como las libertades políticas y cívicas".

—El Salvador: En 1982 la junta cívico-militar fue reemplazada por un régimen de transición hacia una democracia multipartidaria. Las condiciones de todos los derechos humanos son fuertemente afectadas por la lucha civil, que condujo a violaciones por parte de todos los participantes en el conflicto: los guerrilleros izquierdistas, los terroristas de la derecha y las fuerzas del gobierno. "Graves problemas de derechos humanos persistieron en El Salvador en 1982 a pesar de signos de mejora a través del año", continuando los asesinatos políticos, la matanza de civiles, desapariciones y tortura. "Las fuerzas armadas demostraron una mayor conciencia de la necesidad de respetar los derechos humanos y tomaron medidas limitadas para mejorar su actuación". Una de las estrategias de los guerrilleros izquierdistas involucra la destrucción de la infraestructura económica mediante ataques y actos de sabotaje.

—Grenada: El respeto a los derechos humanos siguió empeorando desde el golpe de estado de 1979 por los líderes del movimiento New Jewel. El gobierno de Maurice Bishop no cumplió sus promesas de pronto retorno al sistema parlamentario, celebración de elecciones y defensa de los derechos humanos.

—Guatemala: El gobierno del general Efraín Ríos Montt se comprometió a poner fin a los abusos del régimen militar previo y comenzó un proceso de transición hacia la democracia. Mermaron los asesinatos y las desapariciones en las ciudades, aunque hubo todavía informes de algunos abusos. Se denunciaron violaciones a los derechos humanos en las zonas rurales tanto por parte de los guerrilleros como de las fuerzas de seguridad, pero desde que las fuerzas armadas aumentaron su control prestan más atención al tratamiento apropiado a la población civil. "La tendencia de los derechos humanos en Guatemala será grandemente influida a corto plazo por el estado del movimiento guerrillero. Si los guerrilleros son dominados y el gobierno continúa sus esfuerzos para ganar la confianza de la población y mejorar la conducta de las fuerzas armadas, la perspectiva es positiva".

—Guyana: El ambiente de derechos humanos ha venido deteriorándose significativamente durante los años. "Más aún, vino haciéndose cada vez más claro que los conceptos tradicionales de derechos humanos —integridad de la persona y libertades civiles y políticas— son condicionados a los esfuerzos del gobierno para permanecer en el poder". El régimen de Forbes Burnham consolidó su poder "en gran parte a través de medios no democráticos como el fraude electoral, acceso a fondos públicos no controlados, hostigamiento de la oposición e interferencia en el sistema judicial".

—Haití: Los derechos civiles y políticos están severamente restringidos en Haití. En general no se permiten las críticas públicas al gobierno. En 1982 Haití tomó algunas medidas significativas para mejorar la observación de los derechos humanos y la liberalización política. La tendencia a largo plazo es de lenta mejoría. Pero "en el corto término, el compromiso de Haití a los derechos humanos y al cambio político serán demostrados por la ejecución de las reformas anunciadas en 1982, así como la reacción a las amenazas potenciales a la seguridad del estado". En 1982 se produjeron dos intentos de invasión de exiliados y un tiroteo cerca de Puerto Príncipe.

—Honduras: El Presidente Roberto Suazo Córdova continuó mejorando la observación de los derechos humanos, pero el retorno al régimen democrático "coincidió con un período de grave conflicto político en la región centroamericana, parte del cual se desbordó a Honduras en la forma de terrorismo controlado desde el exterior", particularmente por la guerrilla izquierdista salvadoreña. "El gobierno de Suazo trató las situaciones terroristas con firmeza; no obstante, manejó incidentes específicos con paciencia y moderación". Honduras está crecientemente preocupada por el ar-

• Pasa a la página 16

El Popular, Viernes 11 de Febrero
TORONTO.— Un sastre de Toronto que también se desempeña como "Consultor
¡STUDENT
Nuestra escuela ofrece lo mism
en cursos de inglés, pero con g
precios: $ 350 el primer mes
siguientes. ¡Por qué pagar más
Dominion
5 RIVER
TORONTO, C
GESTA J.
D.E.H. (Madrid) B.A.
POSTHUMUS
ABOGADO Y
Especializado en casos civile
700 BAY ST. S
TELEFONO
HABLAMOS
Para mayor comodidad hemos
2065 Finch Ave. W. Suite
Clínica de D
LUIS FU
CENTRO MED
800 BATHURST
TEL. 534-
NUEVOS HORARIOS
M. Lu
525 B
Tel.
Residenc
MU
849 COLLEGE
COLOMBIA
María Eug
Asesora

...anos

...y la tendencia a corto y ...ositiva, esperándose una ...ción de su sistema ...

...e que retornó al régimen ... 1979, "Ecuador ha ...parte las garantías de la ...viduo así como las liber...ivicas".

...En 1982 la junta civico...azada por un régimen de ...na democracia multipar...diciones de todos los ...son fuertemente afectadas ...que condujo a violaciones ...os los participantes en el ...rrilleros izquierdistas, los ...derecha y las fuerzas del ...s problemas de derechos ...ron en El Salvador en 1982 ...s de mejora a través del ...los asesinatos políticos, la ...s, desapariciones y tortura. ...rmadas demostraron una ...ia de la necesidad de ...chos humanos y tomaron ...las para mejorar su ac...de las estrategias de los ...quierdistas involucra la ...a infraestructura económica ...s y actos de sabotaje.

...El respeto a los derechos ...empeorando desde el golpe ...1979 por los líderes del ...ew Jewel. El gobierno de ...no cumplió sus promesas de ...al sistema parlamentario, ...elecciones y defensa de los ...nos.

...El gobierno del general ...ontt se comprometió a poner ...del régimen militar previo y ...roceso de transición hacia la ...termaron los asesinatos y las ...en las ciudades, aunque hubo ...mes de algunos abusos. Se ...violaciones ... los derechos ...zonas rurales tanto por parte ...leros como de las fuerzas de ...ro desde que las fuerzas ar...taron su control prestan más ...tratamiento apropiado a la ...vil. La tendencia de los ...nanos en Guatemala será gran...uida a corto plazo por el estado ...iento guerrillero. Si los ...son dominados y el gobierno ...esfuerzos para ganar la con...población y mejorar la conducta ...zas armadas, la perspectiva es ...

...El ambiente de derechos ...ha venido deteriorándose ...mente durante los años. "Más ...ciéndose cada vez más claro que ...os tradicionales de derechos ...integridad de la persona y liber...s políticas— son condicionados ...zos del gobierno para permanecer ...". El régimen de Forbes Burnham ...u poder "en gran parte a través de ...democráticos como el fraude ...acceso a fondos públicos no con...ostigamiento de la oposición e in...en el sistema judicial".

...Los derechos civiles y políticos ...ramente restringidos en Haití. En ...o se permiten las críticas públicas ...o. En 1982 Haití tomó algunas ...ignificativas para mejorar la ob...de los derechos humanos y la ...ión política. La tendencia a largo ...de lenta mejoría. Pero "en el corto ...el compromiso de Haití a los ...humanos y al cambio político serán ...dos por la ejecución de las reformas ...s en 1982, así como la reacción a ...azas potenciales a la seguridad del ...En 1982 se produjeron dos intentos ...ón de exiliados y un tiroteo cerca de ...rincipe.

...duras: El Presidente Roberto Suazo ...continuó mejorando la observación ...erechos humanos, pero el retorno al ...democrático "coincidió con un ...de grave conflicto político en la ...entroamericana, parte del cual se ...o a Honduras en la forma de ...no controlado desde el exterior", ...armente por la guerrilla izquierdista ...ena. "El gobierno de Suazo trató las ...nes terroristas con firmeza; no ob...manejó incidentes específicos con ...a y moderación". Honduras está ...temente preocupada por el ar...

• Pasa a la página 16

Culpable de Crear Cuentos a Refugiados, Pagará $ 6.000

TORONTO.— Un sastre de Toronto que también se desempeña como "Consultor de Inmigración" ha sido multado en $ 6.000 por crear historias falsas de sufrimientos para que seis refugiados argentinos fuesen admitidos al Canadá.

Dib Asin, de 56 años y originario de Argentina, se declaró culpable de seis cargos de aconsejar que se prestasen declaraciones falsas entre 1979 y 1982, bajo los términos de la Ley de Imigración. Admitió también haber obtenido $ 5.200 en concepto de honorarios de los seis refugiados.

La juez de la Corte Provincial June Bernard también decidió que el Sr. Asin permanecerá en libertad condicional durante tres años y le prohibió desempeñarse como Consultor de Inmigración o presentarse a las audiencias de Inmigración durante ese período.

Como resultado del asesoramiento del Sr. Asin, los seis argentinos obtuvieron su status de refugiados, dijo el Fiscal federal Daniel P. Murphy en la Corte. Más tarde, Murphy dijo que ahora las autoridades de Inmigración deberán decidir si tratarán de expulsar del país a los seis argentinos por el falso testimonio prestado para conseguir su status.

El fiscal dijo que el Sr. Asin fue contactado por los refugiados como resultado de una columna sobre problemas de Inmigración que escribía en un periódico hispano de Toronto.

Las historias creadas por el Sr. Asin para los refugiados incluyeron a la supuesta violación de una de dos hermanas y el asesinato político de su novio. Otra pareja brindó información política falsa sugerida por el consultor.

En otro caso, el Sr. Asin le aconsejó a un hombre que dijese que había sido torturado y que tenía vínculos con grupos políticos, dijo el Fiscal.

POSIBLES PERDIDAS EN AIR CANADA

MONTREAL.— El Presidente de Air Canada Claude Taylor explica en una entrevista en su oficina que la aerolínea estatal será muy afortunada si logra evitar las pérdidas durante 1983, luego de haberlas sufrido el año anterior.

Ilegal que Ganó Premio de Lottario Desea Permanecer en Canadá

"A mí no me engaña con esas gafas oscuras", dijo un inspector de inmigración cuando vio una fotografía en un periódico de Errol Brown, que acababa de ganar 200.358 dólares en la lotería.

Brown fue deportado el año pasado a su nativa Jamaica por las autoridades de inmigración canadienses, y ellas quieren saber ahora cómo volvió a Toronto.

"Reconocería su cara en cualquier parte", dijo el inspector cuando vio la foto de Brown con un titular que decía: "No más preocupaciones".

Brown, de 25 años, al parecer se dio cuenta de que el disfraz no iba a engañar a nadie, y se presentó a las autoridades de inmigración.

"El dijo que quiere invertir su dinero en Canadá y que no quiere que lo deporten", dijo el inspector.

A Brown lo dejaron en libertad hasta que se celebre el juicio por haber permanecido en Canadá con un permiso de visitante vencido.

¡STUDENT VISA!

Nuestra escuela ofrece lo mismo que todas las otras en cursos de inglés, pero con gran diferencia en los precios: $ 350 el primer mes y $ 250 en los siguientes. ¡Por qué pagar más! Llame hoy mismo

Dominion College

5 RIVERVIEW GARDEN
TORONTO, ONTARIO M6S 4E4
teléfono 766-7602

GESTA J. ABOLS
D.E.H. (Madrid) B.A., L.L.B., L.L.M.
POSTHUMUS & ABOLS
ABOGADO Y NOTARIO
Especializado en casos civiles y derecho comercial
700 BAY ST. SUITE 1900
TELEFONO 598-0747
HABLAMOS ESPAÑOL
Para mayor comodidad hemos abierto una nueva sucursal
2065 Finch Ave. W. Suite 101, Tel. 745-8434

Clínica de Dentaduras
LUIS FUCHS D.T.
CENTRO MEDICO DENTAL
800 BATHURST ST. OFICINA 501
(frente a la estación del subterráneo de Bathurst)
TEL. 534-6391-2
NUEVOS HORARIOS
LUNES, MARTES, JUEVES, VIERNES: 10 A.M. a 6.30 P.M.
MIERCOLES: 10 A.M. a 7.30 P.M.
SABADO: 9.30 A.M. a 2 P.M.

MINERVA

Beauty Salon
M. Luisa Alcolea
525 BLOOR ST. W.
Primer piso
Tel. 535-4500
Residencia: 531-3472

MUNDO TRAVEL AGENCY
849 COLLEGE ST. • TEL. 534-9249 - 534-9240
INCOME TAX
La agencia esperada por los hispanos.
LAS MEJORES TARIFAS A:
COLOMBIA • ECUADOR • PERU y resto de Sudamérica
Nuestra seriedad es reconocida por muchos clientes satisfechos.
María Eugenia Gallego - Gloria Cataño - Luis Fernando Cardona
Asesoramiento en todo lo relacionado con visas - Pasaportes - Cartas de invitación - Envíos marítimos, etc.
Excursiones acompañadas de Colombia a Toronto
ABRIL • MAYO • JUNIO • JULIO • AGOSTO

WARDAIR CARGO Y LAC AIRLINES
ANUNCIA SU SERVICIO DE CARGA DESDE:
TORONTO/MONTREAL
A
SUDAMERICA Y AMERICA CENTRAL
INCLUYENDO DESTINACIONES A
BOGOTA, BUENOS AIRES, CALI, CARACAS, GEORGETOWN, LIMA, MEDELLIN, PANAMA, QUITO, RIO DE JANEIRO
Y OTRAS CIUDADES!
PARA INFORMACION LLAME DIRECTAMENTE A
Wardair Cargo
TORONTO - (416) 676-3938 MONTREAL - (514) 631-9160

Audiencia Sobre Supervisor Continuará en Marzo

TORONTO.— La audiencia de la Comisión de Derechos Humanos de Ontario, OHRC, que investiga las acusaciones de seis mujeres latinoamericanas contra un supervisor de la empresa Commodore Business Machines Ltd. de Scarborough por acoso sexual ha sido suspendida hasta el 4 de marzo, fecha en que se determinará la continuación de la misma para mayo o junio.

La junta investigadora que está verificando los cargos presentados contra Raphael (Guy) DeFilippis no es una corte judicial sino que tiene por finalidad remediar las violaciones de los Derechos Humanos que puedan haberse cometido.

Pero el Presidente de la Junta, designado por el Ministro del Trabajo de Ontario, puede emitir órdenes cuyo cumplimiento es obligatorio bajo la legislación en vigencia.

Entre ellas podrían figurar: la devolución de sus puestos de trabajo a las latinas; pago de una indemnización por los salarios perdidos, gastos personales y costos legales, pago de una indemnización por la pérdida de la dignidad, humillación o angustia mental causadas por el acusado, hasta un monto máximo de $ 10.000; al acosador ordenársele que cese de molestar a sus trabajadoras, y posiblemente que les pida disculpas por escrito; la compañía podría tener que cambiar de métodos laborales de manera que tales acosos sexuales no vuelvan a ocurrir; la compañía podría tener que tomar parte de seminarios "educacionales" patrocinados por la Comisión.

Asistencia para Expulsados de Nigeria

OTTAWA.— Canadá ha enviado $ 100.000 y 65.000 libras de leche en polvo fortificada para la asistencia de más de un millón de ciudadanos de Ghana expulsados de Nigeria.

El obsequio de dinero se efectuó en respuesta a un pedido de ayuda de emergencia de la Liga de Sociedades de la Cruz Roja.

El Ministro de Relaciones Exteriores, Allan MacEachen dijo que la donación constituía la primera respuesta del país, como adelanto con respecto a los pedidos formales de ayuda a efectuarse la semana próxima.

Un grupo de ghanaienses radicados en Metro Toronto se ha unido a la organización caritativa World Vision Canada para recolectar dinero para alimentos y medicinas.

Los organizadores de la iniciativa esperan que parte de un estimado de 5.000 ghanaienses con que cuenta el área metropolitana llevarán a cabo eventos para la recaudación de fondos.

La leche en polvo enviada por el Canadá fue solicitada por el Ejército de Salvación, el que la distribuirá en el país de Africa Occidental, donde se padecen graves escaceses de alimentos debido al masivo reingreso de sus compatriotas expulsados por Nigeria.

José Higueras en Toronto

TORONTO.— El tenista español José Higueras está tomando parte del torneo auspiciado aquí por la cervecería Molson, en reemplazo de estrellas como Ivan Lendl y Bjorn Borg que no pudieron cumplir con su compromiso de participar en el evento.

Para Higueras, de 29 años de edad y radicado en Palm Springs, California, es la primera visita a Toronto.

Cuenta que fue llamado por teléfono el lunes por la noche para actuar como reemplazo. En su primer encuentro, el español, ubicado en el 11.º puesto del ranking de la Asociación de Profesionales del Tenis, logró derrotar a Tim Mayotte, 26.º en esa clasificación, por 6-4, 6-3.

El torneo se disputa en Maple Leaf Gardens, hogar del equipo de hockey del mismo nombre.

Programa de Diapositivas para Asistir a Refugiados

TORONTO.— El Ministerio de la Ciudadanía y Cultura de Ontario ha creado un programa de diapositivas para asistir a los refugiados de habla hispana y del Este Europeo a su nueva vida en Ontario.

Titulado "Living in Ontario" (La Vida en Ontario), el programa está compuesto de las diapositivas y cintas grabadas informativas en seis idiomas: castellano, húngaro, checoslovaco, polaco, rumano y ruso. También hay una cinta en inglés. Los tópicos presentados incluyen a las operaciones bancarias, la vivienda, servicios sociales y el empleo.

El programa puede obtenerse en préstamo sin cargo en todo el territorio provincial.

Para solicitarlo, dirijase personalmente o por carta al Ministerio de la Ciudadanía y Cultura, Centro de Recursos Informativos, 77 Bloor St. W., 9.º piso, Toronto, teléfono (416) 965-6763, o poniéndose en contacto con cualquier oficina regional el Ministerio.

José Higueras le Propina Segunda Derrota a Vitas Gerulaitis

TORONTO, Canadá, Feb. 10 (UPI) — El español José Higueras, clasificado número 11 y quien reemplazó a última hora al achacoso Bjorn Borg, le propinó esta noche al sexto clasificado Vitas Gerulaitis su segunda derrota consecutiva en el Campeonato de Tenis Challenge de Canadá con premios de 250.000 dólares, imponiéndose por 6-3, 6-4 al norteamericano.

El evento es patrocinado por Molson.

El campeón del Torneo de Tenis Abierto de Estados Unidos y del Wimbledon de 1982 el norteamericano Jimmy Connors, derrotó esta noche a Tim Mayotte por 6-0, 6-0.

Dominicado Alfredo Griffin Firma con los Azulejos

TORONTO, Feb. 9 (UPI) — El campocorto dominicano Alfredo Griffin, uno de los tres peloteros de la Liga Americana de Béisbol que jugaron todos los partidos de la temporada de 1982, firmó un contrato para este año, anunciaron hoy los Azulejos de Toronto.

Griffin, de 25 años, estaba pidiendo más de 300.000 dólares al año y su caso iba a pasar el viernes a arbitraje. No se dijo cuáles fueron las condiciones del contrato por un año.

El bateador de 1 metro 80 de alto y 75 kilos de peso tuvo su mejor temporada en 1982, terminando con un promedio de .241 con un cuadrangular y 48 carreras impulsadas.

Los otros seis jugadores que firmaron contratos por un año con los Azulejos fueron: los lanzadores derechos Mike Morgan, Dave Shipanoff y Dennis Howard; el zurdo Dave Geisel; el jardinero Ken Kennard y el receptor Gino Petralli.

Los Azulejos han firmado ya con 26 de los 39 peloteros que figuran en el roster de primavera.

HOROSCOPO

ARIES
Del 21 de marzo al 20 de abril
A pesar de algunos pequeños inconvenientes, la vida social lo estimula. Esté dispuesto a abandonar la rutina.

TAURO
Del 21 de abril al 20 de mayo
Repentino respaldo financiero. Clarificaciones de recomendaciones para un crédito.

GEMINIS
Del 21 de mayo al 21 de junio
Posible invitación a pasar el fin de semana con una persona favorita.

CANCER
Del 22 de junio al 22 de julio
Buen día para utilizar los talentos, experiencias o recursos de otras personas. Resultados positivos en las cuestiones de trabajo, saludo o dinero.

LEO
Del 23 de julio al 22 de agosto
Habrá nuevos romances, o se estimularán los antiguos.

VIRGO
Del 23 de agosto al 22 de setiembre
Mejoras en el trabajo, la familia, la salud o las propiedades. El trabajo en equipo acelera una mejora hogareña.

LIBRA
Del 23 de setiembre al 22 de octubre
Se sentirá con más energía. Los viajes, visitas o la recreación figuran en sus planes.

ESCORPIO
Del 23 de octubre al 21 de noviembre
Día muy constructivo. Las iniciativas de gastos para el hogar o la familia resultan provechosas. Posible acuerdo sobre bienes raíces.

SAGITARIO
Del 22 de noviembre al 21 de diciembre
Involúcrese con sus colegas y tome la iniciativa. Sus ideas se convierten en realidad.

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre al 20 de enero
Jornada excelente para iniciar actividades. La gente lo ayuda espontáneamente, y hay buena suerte.

ACUARIO
Del 21 de enero al 19 de febrero
Querrá aislarse para evaluar la situación. Tendrá una inesperada ventaja comercial.

PISCIS
Del 20 de febrero al 20 de marzo
Asistirá a gente necesitada. Una reunión privada resulta provechosa.

IGLESIA BAUTISTA CASTELLANA
Cordialmente le invitamos a las reuniones siguientes:
DOMINGO
11.00 A.M. Escuela Dominical
7.00 P.M. Culto de Predicador
JUEVES
8.00 P.M.
Estudio Bíblico y culto de Oración
SABADO
7.30 P.M. Reunión juvenil
Jesús dijo: "Venid a mí todos los que estáis trabajados y cargados, y yo os haré descansar".
Pastor Rev. Frank Castillo
746 PAPE AVENUE
TORONTO, TEL. 922-9226

PIELES
El regalo ideal
Abrigos, chaquetas, estolas nuevas desde $ 199.ºº, usadas desde $ 99
También, polleras, sombreros, pieles para hombres.
PAUL MAGDER FURS
202 Spadina Ave. (norte de Queen)
Estacionamiento gratis
CHARGEX VISA 363-6077

Iglesia Evangélica Hispana
804 BROADVIEW AVE. (a media cuadra del subway de Broadway)
TELEFONOS: 463-1240 • 273-3659
PASTOR: REV. EUSEBIO PEREZ
Domingo 10 A.M.
Escuela Dominical
Domingo a las 11.00 A.M.
Cánticos y adoración
Domingo a las 6.30 P.M.
Cánticos y adoración
Un mensaje para Ud. y su familia
Oración por los necesitados y enfermos
Miércoles a las 8.00 P.M.
Estudio de la Biblia y oración.
Viernes a las 8.00 P.M.
Estudio de la Biblia y Oración
SERVICIOS CRISTIANOS EN:
HAMILTON, TEL 525-8957 TORONTO: TEL 463-1240
Para mayor información llame al Tel. 273-3659
TODOS BIENVENIDOS

FARMACIA
L. LEONE
PHARMACY
EN LOS CENTROS MEDICOS
1670 Dufferin St. y St. Clair 652-1555
1017 Wilson Ave. y Keele 636-3203
4640 Jane St. y Shoreham 661-6565
1773 Eglinton Ave. W. y Dufferin 789-1859
627 Lyons Line, Oakville 845-2811
SERVICIO A DOMICILIO

1 de Febrero de 1983

...ársele que cese de ...star a sus trabajadoras, ...iblemente que les pida ...lpas por escrito; la ...añia podría tener que ...iar de métodos ...ales de manera que ... acosos sexuales no ...yan a ocurrir; la ...añia podría tener que ...r parte de seminarios ...cacionales" ...ocinados por la ...isión.

HOROSCOPO

ARIES
21 de marzo
20 de abril

...pesar de algunos ...ueños inconvenientes, la ...a social lo estimula. Esté ...puesto a abandonar la ...na.

TAURO
21 de abril
20 de mayo

...pentino respaldo finan...ro. Clarificaciones de ...comendaciones para un ...édito.

GEMINIS
Del 21 de mayo
al 21 de junio

...osible invitación a pasar el ...in de semana con una per...ona favorita.

CANCER
Del 22 de junio
al 22 de julio

Buen día para utilizar los talentos, experiencias o recursos de otras personas. Resultados positivos en las cuestiones de trabajo, saludo o dinero.

LEO
Del 23 de julio
al 22 de agosto

Habrá nuevos romances, o se estimularán los antiguos.

VIRGO
Del 23 de agosto
al 22 de setiembre

Mejoras en el trabajo, la familia, la salud o las propiedades. El trabajo en equipo acelera una mejora hogareña.

LIBRA
Del 23 de setiembre
al 22 de octubre

Se sentira con más energía. Los viajes, visitas o la recreación figuran en sus planes.

ESCORPIO
Del 23 de octubre
al 21 de noviembre

Día muy constructivo. Las iniciativas de gastos para el hogar o la familia resultan provechosas. Posible acuerdo sobre bienes raíces.

SAGITARIO
Del 22 de noviembre
al 21 de diciembre

Involúcrese con sus colegas y tome la iniciativa. Sus ideas se convierten en realidad.

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre
al 20 de enero

Jornada excelente para iniciar actividades. La gente lo ayuda espontáneamente, y hay buena suerte.

ACUARIO
Del 21 de enero
al 19 de febrero

Querrá aislarse para evaluar la situación. Tendrá una inesperada ventaja comercial.

PISCIS
Del 20 de febrero
al 20 de marzo

Asistirá a gente necesitada. Una reunión privada resulta provechosa.

Mayoría de los Franceses Piden Pena de Muerte para Barbie

PARIS, Feb. 10 — Una mayoría de los franceses se pronunció por la restauración de la pena de muerte en Francia de manera que el criminal de guerra nazi Klaus Barbie pueda ser ejecutado, de acuerdo a una encuesta publicada hoy.

La encuesta fue publicada por el semanario VSD y fue realizada tres días después de la expulsión por Bolivia de Barbie, quien ahora se encuentra encarcelado en Lyon, la misma ciudad donde encabezó un reino de terror que empezó en 1942, durante la Segunda Guerra Mundial.

Un 80 por ciento de los que fueron encuestados habían respaldado las demandas del gobierno para extraditar a Barbie desde su refugio en Bolivia y un número similar piensa que otros criminales de guerra deberían ser buscados para ser enjuiciados.

Un 56 por ciento de los entrevistados señaló que le gustaría ver a Barbie condenado a la pena de muerte si se le encuentra culpable de causar la muerte de 4.000 judíos y miembros de la resistencia francesa durante el conflicto mundial, así como por la deportación de 7.500 ciudadanos franceses a los campos de concentración alemanes.

Un 40 por ciento señaló que no estaría de acuerdo con la reimplantación de la pena de muerte, la cual fue abolida en Francia en 1981.

El 89 por ciento de los encuestados, sobre una base de 1.000, dijeron que segurían los procedimientos contra Barbie con interés o muy estrechamente.

El 54 por ciento mostró su complacencia porque los procedimientos legales se realicen bajo el sistema judicial francés, aunque un 33 por ciento señaló que habría preferido que su juzgamiento se realice en una corte internacional, según la encuesta realizada por la compañía IFRES.

Los sentimientos franceses sobre el destino de Barbie aumentan entre los franceses. Todos los días, desde su llegada a Lyon y su traslado a la prisión de Montluc, los diarios están llenos de informaciones sobre quien fue conocido como "el carnicero de Lyon" y se publican nuevas revelaciones sobre las torturas sufridas por los prisioneros y sobre lo que espera al criminal de guerra nazi.

Las opiniones están divididas en relación con los beneficios que podría reportar el regreso de Barbie. Un 43 por ciento está ansioso de que se establezcan responsabilidades de quienes cometieron atrocidades durante la guerra, sin importar si son franceses, mientras un 46 por ciento observa los acontecimientos como una lección para las generaciones jóvenes sobre los horrores del nazismo y el fascismo.

Granjero Recuerda Martirio de 43 Niños Víctimas de los Nazis

Por ALINE MOSBY

IZIEU, Francia, Feb. 9 — Una placa de concreto sobre la puerta de una granja en el poblado de Izieu relata friamente un episodio de los que pueden condenar al ex jefe de la Gestapo Klaus Barbie.

"El 6 de abril de 1944, 43 niños fueron arrestados y fueron deportados el 15 de abril. Cuarenta y uno de ellos y cinco de sus maestros fueron enviados a la cámara de gas de Auschwitz. El director de la escuela y dos niños fueron ametrallados en Alemania", dice.

Dos de las familias de esos niños demandaron en lo civil el lunes a Barbie, detenido ahora ante un posible juicio por crímenes contra la humanidad. Es uno de dos juicios que servirán de base en un caso que posiblemente no se realice sino dentro de un año.

La granja fue una vez una escuela para los niños judíos de la región de Lyon. Sus padres, temiendo que fueran deportados, los ocultaron allí.

"Alguien los traicionó y se lo dijo a los nazis", dijo el granjero Louis Thibautier, quien compró la escuela y vive en ella desde 1950.

Manifestó que varios granjeros vieron llegar tres camiones de la Gestapo. Los alemanes, ayudados por policías franceses, hicieron marchar a los niños en pares hasta los camiones, "como animales".

"Los niños no tuvieron tiempo ni para desayunar", dijo su esposa. "Dejaron sus tazas de leche sobre la mesa", agregó.

"Los maestros hicieron que los niños cantaran una canción folklórica francesa llamada Alsacia y Lorena para que no lloraran", indicó.

"Los niños dormían en este edificio vecino", dijo, recorriendo un salón de piso de piedra que es hoy un garage.

"Los niños estudiaban donde vivimos ahora. Hallamos pedazos de los escritorios en que trabajaban. Hubo un niño que huyó, el hijo de uno de los maestros. Vea, salto por la ventana y se ocultó entre las plantas".

"Los Nazis también metieron todo el vino y la comida que pudieron en los camiones. La Gestapo se detuvo a beber en esa fuente", dijo la mujer, y señaló una vieja pila en el patio.

El granjero dijo, con lágrimas en los ojos que "fue correo de la Resistencia. Fui arrestado tres véces e interrogado en la prisión de Montluc en Lyon (donde esta ahora Barbie)".

"Me torturaron poniendo hierros al rojo en los pies, pero no hablé. Decidieron que no era importante y me dejaron ir. Vi al jefe de la Resistencia Jean Moulin allí, y era piel y huesos y azul y negro por los golpes".

"Deben condenar a Barbie", señaló la mujer. "Ya no existe la sentencia a muerte, pero realmente es necesaria para él".

Un monumento de piedra se levantó para relatar la historia de los niños.

La leyenda dice: "Cada hombre es parte de la muerte de todos los hombres, porque es parte de la humanidad. No olviden. Este lugar es sagrado para siempre".

Cruzando la calle, dicen los campesinos, alguien escribió sobre una pared, "Liberen a Barbie, Hitler era Dios".

norfinch

IATA

travel bureau ltd.

2065 Finch Ave. W. Downsview, Ontario

Convierta en realidad sus tan soñadas vacaciones, consúltenos sin demora, evite frustraciones y ahorre $ $ $

Buenos Aires	desde	$1.222
Montevideo	desde	$1.299
Santiago	desde	$1.170
Lima	desde	$ 708
Quito	desde	760
Bogotá	desde	560

GUIDO DINELLI

un argentino al servicio de toda la comunidad hispanoamericana

LUNES A VIERNES HASTA LAS 8 P.M.
SABADOS HASTA LAS 3 P.M.

745-8102

Esperan que Barbie Identifique a sus Colaboradores

BOSTON, Feb. 10 (UPI) — Un ex miembro de la resistencia francesa espera que el ex jefe de la Gestapo nazi, Klaus Barbie, conocido como el "carnicero de Lyon", identificá a sus colaboradores franceses quienes enviaron a su hermano a la captura y la tortura en manos alemanas durante la Segunda Guerra Mundial.

Alexandre Elmaleh DeBuenos, un dibujante que ahora vive en Boston, dijo que espera que la expulsión de Barbie a Francia, desde su refugio en Bolivia, luego de 32 años, llevará a descubrir a los colaboradores de los nazis y a terminar con el misterio sobre quiénes enviaron a su hermano a la captura por los nazis en 1943.

"Me gustaría ver a Barbie sentenciado a cárcel por el resto de su vida", dijo DeBuenos. "Podríamos saber a través de él quiénes fueron sus colaboradores", agregó.

DeBuenos tenía 15 años de edad cuando trabajó para la resistencia francesa en Lyon como mensajero y saboteador, ayudando a bombardear y descarrillar trenes nazis.

Su hermano, Jacques, entonces de 32 años, era el segundo en la resistencia en una célula llamada Galia. Jacques llevó dinero y documentos secretamente desde Inglaterra a Francia.

Al regreso de uno de sus viajes a Londres, Alexandre dijo que Jacques se lanzó en paracaídas en Francia. Un chofer de la resistencia lo recogió y lo llevó a un local.

Sin embargo a los pocos minutos la Gestapo se hizo presente. Jacques fue conducido a la prisión Fort Montluc de Lyon, a cargo de Barbie, el mismo lugar donde el criminal de guerra nazi se encuentra ahora a la espera de ser juzgado.

DeBuenos cree que su hermano fue denunciado por alguien que se hacía pasar como miembro de la resistencia francesa.

En Montluc, de acuerdo dijeron a Alexandre los testigos, su hermano fue torturado, al menos una vez personalmente por Barbie.

Fue amarrado de sus muñecas y tobillos y repetidamente se le introdujo en agua hirviendo y fría, hasta que estuvo cerca de la muerte, dijo DeBuenos.

Jacques fue posteriormente muerto cuando trataba de escapar de la prisión. Al terminar la guerra se le confirió póstumamente la condecoración de la Legión de Honor francesa.

Polígamo Podría Pasar Solo el Resto de su Vida

PHOENIX, Estados Unidos, Feb. 9 (UPI) — Sólo 94 minutos necesitó el jurado para condenar a Giovanni Vigliotto, el hombre que se casó con 105 mujeres en todo el mundo, estafando a una de ellas los ahorros de toda su vida.

Vigliotto hizo apenas un gesto al escuchar ayer el veredicto, una conducta estoica en agudo contraste con la que llevó durante las seis semanas del jucio en esta ciudad de Arizona.

Hubo un momento en que Vigliotto estalló en lagrimas y huyó del estrado al ser interrogado sobre su familia, presuntamentre torturada por los nazis.

"Estoy satisfecho", dijo el fsical al conocer el veredicto.

El defensor de oficio de Vigliotto, Richard Steiner, dijo que Vigliotto podía ser condenado a un máximo de 34 años de cárcel.

Al iniciar su defensa, Steiner describió a Vigliotto como un "playboy italiano".

"El acusado está enamorado de la vida, de las mujeres y del matrimonio", dijo Steiner. "Creó un aura de emociones que permitió que esas mujeres le acompañaran en sus fantasías. Ofreció a estás 100 o más mujeres una oportunidad para abandonar el tedio de la vida".

SABADO 12

"En el Día de los Enamorados"

El Club Deportivo Femenino Juvenil presenta...

su fiesta más amorosa de la noche con "REY TRUJILLO" y su discoteca más exitosa del momento. Este sábado, tú muchacho, tú muchacha tienes una cita en el

Driftwood Community Centre

ubicado en el 4401 Jane St., 2 luces al norte de Finch Ave. ... y a vivir la noche.. tu noche y será la noche más cariñosa del momento...

junto a REY TRUJILLO, Las CONEJITAS DEL YOYO Y USTEDES, Te esperamos...

"EL YOYO" DISCOTECA, "Junto al Deporte"

AUSPICIA: "EL YOYO" DISCOTECA, "Junto al Deporte"

Presidente Uruguayo Exige Comprensión a los Políticos

Por ZELMAR LISSARDY

MONTEVIDEO, Feb. 9 (UPI) — El presidente uruguayo, teniente general Gregorio Alvarez, exigió "comprensión" a los políticos para hablar con las fuerzas armadas y que "se vea facilitado el diálogo y acrecente sus posibilidades de éxito".

Alvarez, en un discurso difundido a todo el país, dijo que "nos encontramos en un período de transición que, como tal, necesita una evolución mesurada que no provoque inestabilidades".

Hoy se cumplen 10 años en que el Ejército y la Fuerza Aérea emitieron un documento que dio bases filosóficas para que el 27 de junio de 1973, los militares irrumpieran en el poder.

El documento establecía "los objetivos que se han impuesto (las fuerzas armadas) para restablecer el orden interno y brindar la seguridad al desarrollo nacional en procura del bienestar general dentro del tradicional sistema democrático-republicano".

A partir del 27 de junio de 1973, los militares tomaron una línea de gobierno autocrático que determinó la disolución del parlamento, los partidos políticos y sindicatos y el establecimiento de un férreo control sobre toda la actividad pública de los uruguayos.

Una fuente militar dijo hoy a United Press International que "el discurso del presidente fue más que nada un mensaje interno a las fuerzas armadas, en el que reclama la absoluta conducción de esta etapa de transición hacia la democracia".

La fuente, un militar de alto rango, agregó que "es posible esperar ahora alguna reorganización en el equipo de gobierno".

Alvarez advirtió que "al asumir la plena responsabilidad por las garantías que protegen los derechos ciudadanos, intimé, a quienes pasaban a ejercerlos, una plena responsabilidad en su ejercicio".

Afirmó que "es necesario que exista un clima de comprensión y respeto mutuo para que, actuando constructivamente y teniendo sólo como norte los altos intereses nacionales, se vea facilitado el diálogo".

Dirigentes políticos consultados por UPI eludieron abrir juicio sobre el discurso de Alvarez, aunque coincidieron en que fue "duro" para con el sector político.

Un vocero del ala progresista del partido Nacional (Blanco) dijo que "no encontré la misma dureza para evaluar al propio proceso y el costo social que ha tenido en el país".

Alvarez dijo a los partidos habilitados por los militares, los tradicionales Blanco y Colorado y la conservadora Unión Cívica, que no "destacaron referencias ni repudios a la acción del marxismo internacional, ni a los latentes engendros subversivos".

También enjuició "provocativas mociones" y "acciones agresivas" en el seno de las convenciones de los partidos, las que retomaron sus funciones hace 15 días, luego de 10 años de estar disueltas.

El 85 por ciento de la convención blanca y el 69 por ciento de la colorada, están dominados por los sectores más duramente opositores al régimen militar y en sus primeras reuniones realizaron duras críticas al proceso que gobierna el Uruguay desde 1973.

"Hemos de lograr el objetivo último, fundamental y permanente del proceso de reconstrucción y consolidación nacional: la felicidad y la causa del pueblo uruguayo, por el que lucharemos pese a todo y a todos los que se opongan", concluyó Alvarez.

Partido Político Propone Declarar Vacante la Presidencia de la República Peruana

LIMA, Feb. 9 (UPI) — El Partido de Integración Nacional solicitará al Congreso que declare vacante la presidencia de la república, afirmando que "las más altas autoridades del gobierno" amparan la corrupción pública, informó el secretario general de la colectividad.

El dirigente del partido, Miguel Angel Mufarech, dijo que el pedido se hará de acuerdo a un artículo de la constitución que establece que "la presidencia de la república vaca, además del caso de muerte, por incapacidad moral o permanente incapacidad física declarada por el Congreso".

Mufarech, que también es diputado, anunció que la solicitud la presentará al Congreso, que se reunirá a partir del 15 en sesión extraordinaria para escuchar un informe del primer ministro, Fernando Schwalb López Aldana.

El acuerdo lo adoptó el Comité Ejecutivo del Partido de Integración Nacional, formado hace un año.

Según el acuerdo, unos de los argumentos para solicitar que el Congreso declare vacante la presidencia de la república, ocupada por Fernando Belaunde Terry, es "la corrupción en la administración pública, amparada en las más altas autoridades del gobierno AP-PPC (Acción Popular y Partido Popular Cristiano), las mismas que han sido denunciadas y hasta el momento se encuentran sin sanción".

Sin embargo, la convocatoria del congreso fue hecha para conocer el programa del gabinete que preside Schwalb, ex embajador del Perú en Washington, por lo que se estima que la solicitud del Partido de Integración Nacional no sería tratada por los parlamentarios.

Además, dijeron fuentes políticas, la solicitud sería rechazada por la mayoría formada por el partido oficialista Acción Popular y su aliado, el PPC.

Ambos dominan el congreso con 138 de los 240 escaños de la Cámara de Diputados y de la de Senadores.

Mufarech organizó el Partido de Integración Nacional poco después de renunciar al PPC por discrepancias con el dirigente de ese partido, Luis Bedoya Reyes.

Mufarech fue elegido diputado por Lima en la lista del PPC, en los comicios generales de 1980, que pusieron fin a 12 años de régimen militar.

Colombia Denuncia "Terrorismo Espacial"

por NORBERTO SVARZMAN

NACIONES UNIDAS, Feb. 9 (UPI) — Colombia advirtió hoy que la utilización de satélites con fuentes de energía nuclear, sin las regulaciones adecuadas, está creando una nueva clase de terrorismo y abogó por la desnuclearización total del espacio exterior.

El delegado colombiano Ernesto Rodríguez Medina habló ante la subcomisión científica del espacio de las Naciones Unidas, sobre la cual repercutió la caída del satélite nuclear soviético Cosmos 1402, cuyo reactor tenía 48 kilos de uranio enriquecido.

Rodríguez Medina dijo que es urgente sistematizar la cooperación internacional en el campo del uso del espacio para que "los países en desarrollo no nos limitemos tan sólo a mirar desde la platea las cada vez más espectaculares hazañas de las potencias tecnológicas".

Destacó el delegado colombiano que todos los países del Tercer Mundo están de acuerdo en la necesidad de regular la órbita geoestacionaria preservándola como un recurso natural valioso y limitado, teniendo en cuenta la necesidad de esas naciones.

La órbita geoestacionaria se encuentra a 35.800 kilómetros de altura y es esencial para los satélites de comunicaciones. Sus posibilidades de uso se están saturando y el Tercer Mundo sostiene que pronto quedará monopolizada por unas pocas potencias.

Haciéndose eco de la alarma exteriorizada por varias delegaciones, Rodríguez Medina dijo que "tenemos el imperativo moral de actuar antes de que sea tarde: debemos evitar que el espacio ultraterrestre sea campo fértil, como lo está siendo, para la creación de una atmósfera de terrorismo sui generis que no por involuntaria deja de ser menos dramático".

Luego el colombiano apoyó la propuesta sueca para una moratoria en el lanzamiento de satélites con fuentes de energía nuclear destacando que "debemos trabajar por la desnuclearización del espacio exterior, para que realmente sea una dimensión de paz".

La subcomisión sesionará dos semanas y debe preparar luego un informe sobre aspectos técnicos y científicos de la teleobservación, la órbita geoestacionaria y las fuentes de energía nuclear. Luego el subcomité jurídico encarará los aspectos legales y la labor se centralizará en la Comisión del Espacio para tratar de regular el uso pacífico del espacio y facilitar a otras naciones el acceso a la tecnología.

Alemania Occidental Comienza Entrega de Fragatas a Argentina

HAMBURGO, Alemania occidental, Feb. 9 (UPI) — La primera de cuatro fragatas construidas en Alemania occidental para Argentina zarpó hoy del puerto de Hamburgo con destino desconocido y llevando tripulación argentina abordo, dijo un vocero de la firma constructora de barcos Blohm and Voss.

Según el vocero, la fragata Almirante Brown salió de Hamburgo a las 0740 gmt. La fragata de 126 metros de eslora y 3.360 toneladas fue construida por Blohm and Voss bajo un contrato por cuatro fragatas Meko 360, firmado con Argentina en 1978.

Las otras tres fragatas, La Argentina, Heroina and Saradi están siendo preparadas en un muelle, cuya ubicación no se dio a conocer.

Un vocero de la embajada argentina en Bonn dijo que no sabía si el Almirante Bown partiría directamente para la Argentina, aunque agregó que esperaba que llegara allá en un par de semanas.

El Almirante Brown fue entregado a la Marina argentina el 2 de febrero. El gobierno de Alemania occidental dijo que no había razón para interferir en la entrega de la fragata después que la Comunidad Europea suspendió la prohibición de venta de armas a la Argentina.

La prohibición fue impuesta al comienzo del conflicto de las islas Malvinas entre Argentina y Gran Bretaña en abril del año pasado.

The Dapper Man

El almacén para hombres le ofrece:

Overcoat Regular 145.00 Ahora desde **$ 69.99**

Dress Pants Regular $ 39.99 Ahora **$19.99**

VISITENOS 948 BLOOR ST. W.
(y Delaware Ave.)
Tel. 531-2330

RECORDATORIA

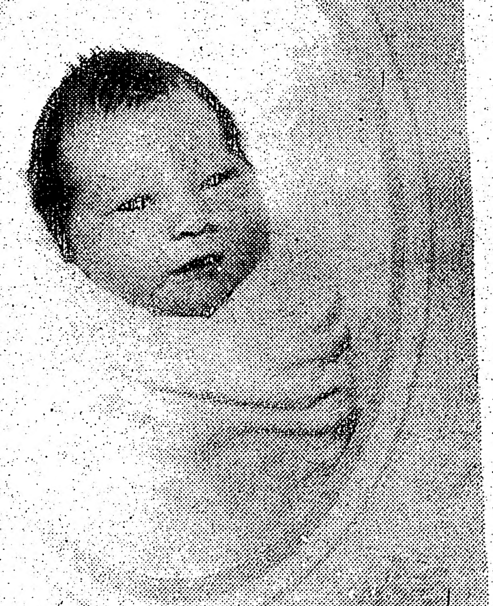
HUMBERTO SCAGLIONE

(Q.E.P.D.)

Falleció el 14/2/82

En constante recordación de su esposa Nélida de Scaglione sus hijos Stella Maris, Humberto Enrique, hijos políticos Rubén Vezzani, Nélida Iglesias de Scaglione, nietas Jessica y Meleny Vezzani y demás familiares ruegan y agradecen a quienes lo conocieron una oración a su memoria inolvidable al cumplirse el primer aniversario de su tan lamentado fallecimiento.

NACIMIENTO



Queremos hacer llegar a nuestros familiares el nacimiento de nuestro primer niño. Nació el 26 de enero de 1983, pesó 8 libras 8 onzas y llegó a este mundo a las 2.47 P.M. en el Hospital Mount Sinai, Toronto. Su nombre Blake Kevin Ruiz A. Esperando que sea todo felicidad, sus padres Jorge y Gloria Ruiz.

INCOME TAX
JOE PIMENTEL

Comercial e individual. Contabilidades. Agencias de viajes.

870 "A" DUNDAS ST. W.
TELEFONO 861-1090,
TORONTO ONT.

os

ejercerlos, una plena
u ejercicio".
ecesario que exista un
n y respeto mutuo para
uctivamente y teniendo
los altos intereses
acilitado el diálogo".
os consultados por UPI
io sobre el discurso de
oincidieron en que fue
sector político.
a progresista del partido
dijo que "no encontré la
evaluar al propio proceso
e ha tenido en el país".
s partidos habilitados por
tradicionales Blanco y
servadora Unión Cívica,
referencias ni repudios a
xismo internacional, ni a
dros subversivos".
uició "provocativas
ones agresivas" en el seno
s de los partidos, las que
ciones hace 15 días, luego
ar disueltas.
de la convención blanca
to de la colorada, están
s sectores más duramente
gimen militar y en sus
s realizaron duras críticas
obierna el Uruguay desde

ar el objetivo último, fun-
manente del proceso de
consolidación nacional: la
sa del pueblo uruguayo, por
s pese a todo y a todos los
, concluyó Alvarez.

er Man

mbres le ofrece:

Regular 145.00
hora
sde $ 69.99
S Regular $ 39.99
Ahora $ 19.99
3 BLOOR ST. W.
e Ave.)
-2330

MIENTO

r llegar a nuestros
cimiento de nuestro
ió el 26 de enero de
ras 8 onzas y llegó a
las 2.47 P.M. en el
Sinai, Toronto. Su nom-
Ruiz A. Esperando que
ad, sus padres Jorge y

Asesores de EE.UU. Habrían Estado Involucrados en Misiones de Combate

Por JOHN E. NEWHAGEN

SAN SALVADOR, Feb. 10 (UPI) — Asesores militares estadounidenses en helicópteros estuvieron en directo control de una operación de combate contra los guerrilleros cuando un boina verde resultó herido la semana pasada, dijeron hoy fuentes cercanas a los militares salvadoreños.

La versión contradice los informes iniciales en el sentido de que los asesores fueron atrapados accidentalmente en un área de combate cuando el sargento de los boinas verdes Jay Stanley resultó herido en el muslo el 2 de febrero.

"Después que empezamos las averiguaciones, la historia comenzó a aclararse", dijo un diplomático en relación con el incidente.

La embajada de Estados Unidos señaló que Stanley fue herido en el muslo cuando disparos desde tierra alcanzaron su helicóptero durante una misión que violaba las instrucciones prohibiendo a los asesores entrar en operaciones de combate.

La representación diplomática informó que por lo menos otro asesor estaba a bordo de otro helicóptero cerca a la misma zona y al mismo tiempo, cuando también el aparato resultó alcanzado por disparos desde tierra. Agregó que el segundo helicóptero violó las instrucciones, pero no dio más detalles.

Las fuentes cercanas a los militares salvadoreños explicaron que los dos helicópteros llevando a cinco asesores estaban en misiones que no tenían nada que ver en zonas de combate y que por coincidencia ambos fueron alcanzados por fuego guerrillero.

Se les ordenó entrar a la zona por un sexto asesor, el oficial que los comandaba, según las fuentes.

Stanley y por lo menos otros dos asesores estaban en uno de los helicópteros y otro asesor estaba en el segundo aparato, dijeron las fuentes. No estaba claro si el quinto asesor estaba con Stanley o en el otro helicóptero.

Los portavoces señalaron que el oficial que los comandaba tenía su base en San Salvador.

La embajada de Estados Unidos no confirmó ni desmintió las versiones. Señaló que los incidentes eran hechos aislados y que no habían otras violaciones a las reglas por parte de otros asesores estadounidenes.

Los voceros señalaron que el helicóptero de Stanley estaba siendo utilizado como un centro de comando aéreo para las tropas salvadoreñas en tierra, las cuales perseguían a unos 200 rebeldes cerca de la autopista Panamericana, a unos 90 kilómetros al este de San Salvador. Añadieron que también operaba una red de comunicaciones.

Indicaron que los asesores en el helicóptero de Stanley desobedecieron órdenes directas prohibiéndoles observar o participar en misiones de combate.

Un total de 55 asesores militares estadounidenses están autorizados a permanecer en el país.

Las fuentes declinaron proporcionar más detalles en relación con la misión del segundo helicóptero.

SAN SALVADOR.— El General Eugenio Vides Casanova, jefe de la Guardia Nacional, se despide de Jeane Kirkpatrick (a la derecha), embajadora de los EE.UU. en las Naciones Unidas y el embajador estadounidense en El Salvador, Deane Hinton (a la derecha). La Sra. Kirkpatrick efectuó una visita de dos días al país centroamericano para conversar con funcionarios del gobierno.

NUEVAS TARIFAS DE EXCURSION DE 30 DIAS*

NUEVA YORK A:	QUITO	$ 647.00
	GUAYAQUIL	$ 653.00
MIAMI A:	QUITO	$ 526.00
	GUAYAQUIL	$ 532.00

*Sujeta a restricciones

Hacemos más fácil viajar con el mayor número de vuelos sin escalas y convenientes tarifas dedicadas a la gran comunidad ecuatoriana residente en el Canadá.

ECUATORIANA

Para información y reservaciones contacte a su gente de viajes preferido o a nuestras oficinas directamente

151 BLOOR STREET WEST,
OFICINA 620, TORONTO

Teléfonos: En Toronto, 968-1557
Desde otras ciudades, 1 800 268-7537

Comisión para Investigar Caso de Desaparecidos en Argentina

ESTRASBURGO, Francia, Feb. 9 (UPI) — La Comunidad europea desea que se establezca una comisión para investigar la desaparición de miles de personas en Argentina, dijo hoy un miembro del Parlamento Europeo.

El presidente del Parlamento, Piet Dankert, ha enviado un mensaje al embajador de Argentina ante la Comunidad Europea informándole de la decisión, dijo María Antonietta Macciocchi, una socialista italiana, miembro del Parlamento.

Dankert se reunió hoy con dos representantes de la organización argentina conocida como "Las madres de la Plaza de Mayo", quienes realizan semanalmente manifestaciones en la plaza principal de Buenos Aires para exigir información sobre el paradero de sus familiares desaparecidos.

Ekbe Bonafini y María Adela Anteokoletz, invitadas a esta ciudad francesa por la señora Macciocchi, dijeron que el envío de una delegación parlamentaria a Argentina podría ayudarlas en su intento por determinar el destino de 30.000 personas desaparecidas.

La mayoría de esos "desaparecimientos" ocurrieron durante la campaña de las autoridades militares argentinas, luego que capturaron el poder en 1976, contra los guerrilleros izquierdistas.

Las señoras Bonafini y Anteokoletz llegaron procedentes de España en una gira europea destinada a llamar la atención respecto a sus demandas. Su recorrido incluye escalas en Francia, donde esperan ser recibidas por el presidente francés François Mitterrand, Alemania Occidental e Italia.

C.S.D. CHILE LINDO
Vicecampeón L.H.F.A. 1982
INVITA
al GRAN BAILE
De premiación de sus jugadores.
Mañana SABADO 12 DE FEBRERO
8.00 P.M. a 2.00 A.M.
La mejor música estará a cargo del mejor discómano de Chile:
Ricardo Ardiles, quien nos deleitará con su variada música.
"Exitos"
1653 DUFFERIN STREET (St. Clair)

"EXITOS"
HOY VIERNES 11 DE FEBRERO
Rendiremos homenaje a las jugadoras más destacados de la Liga Femenina, goleadora, más disciplinada, mejor golera, mejor compañera, etc.
También se le hará homenaje a la Presidenta de Selección Colombia Femenina y al Presidente de la Liga Femenina de Fútbol José Martínez, por su gran labor en 1982.
Los esperamos a todos para admirar la belleza femenina de la Liga de Fútbol. Animación Mario Maldonado
ALVARO VALENCIA el discómano de moda nos deleitará con su variada y moderna música.

RADIO "LA PRENSA" en 1250 A.M. Escúchela sábados de 3.30 a 4.30 P.M. y domingos de 8.30 a 9.30 P.M.

La Crisis Económica no para el Carnaval de Río de Janeiro

Por ARTHUR HERMAN

RIO DE JANEIRO, Feb. 10 (UPI) — A pesar de la crisis económica, los cariocas se preparan para olvidar sus problemas durante cinco días de fiesta desaforada.

El carnaval comienza este año el 11 de febrero y no será menos extravagante que en años anteriores.

Los brasileños dicen que el carnaval es la celebración pública más grande que existe. Según el periódico Jornal do Brasil, "ningún otro país en el mundo se para por una semana entera para divertirse, beber, cantar y bailar".

El momento culminante del carnaval es el desfile de las principales escuelas de samba por la Avenida Marques de Sapucai durante toda la noche del domingo.

No obstante, la inmensa deuda externa que ha obligado al país a ajustarse el cinturón, las escuelas de samba han gastado varios millones de dólares en plumas, lentejuelas, disfraces, polietileno y fibra de vidro para armar sus operas callejeras con ritmo africano.

Cuando las 2.000 bailarinas de la escuela "Emperatriz Leopoldinense" salgan a la avenida cantando "El Rey de la Costa de Martil visita la Reina Xica da Silva", el rey lucirá un disfraz con 250 plumas de faisan, que cuestan 30 dólares cada una.

La famosa escuela "Beija Flor" o colibrí va a rendir homenaje a la "Constelación de astros negros" del Brasil. La escuela espera desfilar con el rey del fútbol Pelé y la provocativa mulata calva Pina, quien recibió el mote de "Cenicienta Negra" en 1978 cuando bailó con el príncipe Carlos de Inglaterra.

Aparte del desfile de las escuelas de samba, la sociedad carioca celebrará el carnaval en los bailes de gala llenos de mujeres vistiendo diminutos bikinis.

En años recientes, estos bailes organizados por los clubs sociales de Río, se han vuelto extremamente atrevidos, hasta el punto que el arzobispo de la ciudad, Eugenio Sales, criticó el "exhibicionismo desenfrenado".

Pero es improbable que cambien su comportamiento los cariocas, que viven en una ciudad de playas y placeres.

"De vez en cuanto hace realmente falta una orgía", explica el sicoanalista carioca Eduardo Mascarenhas. "Una orgía política en las elecciones, una orgía atlética en los partidos de fútbol y una orgía erótica en el carnaval".

Los cinco días de carnaval son también una orgía de violencia. Cada año el evento cobra unas 250 víctimas, muertas en peleas, tiroteos, accidentes de tránsito o debido al consumo excesivo de drogas y alcohol.

Este año las autoridades han intentado crear un clima de mayor seguridad en el carnaval, sobre todo para los turistas extranjeros. Para evitar asaltos, habrá un servicio de ómnibus que los llevará de sus hoteles directo a la tribuna del desfile de las escuelas de samba.

Otro problema es [illegible] lamente 500.000 personas qui[illegible] asistir al desfile, cuando la tribuna imp[illegible] apenas tiene cabida para 52.000 espectadores.

Todos los años mucha gente con entradas no consiguen ver el espectáculo por falta de lugar. En 1982, centenares de turistas alemanes se quedaron afuera y el presidente de la corporación nacional de turismo, Miguel Colassuono, tuvo que viajar en seguida a Europa para defender la imagen del carnaval carioca.

Este año las autoridades han reservado secciones especiales de la tribuna para que los turistas puedan asistir al desfile con la seguridad de que no serán robados.

Y disfrutar los placeres del carnaval carioca no es barato.

Las entradas para el desfile de escuelas de samba cuestan entre cuatro y 32 dólares, aunque los turistas que compraron sus entradas en el extranjero habrán pagado hasta 65 dólares. Los palcos desde donde ven el espectáculo miembros del jet set internacional cuestan unos 500 dólares por cabeza.

Para un hotel regular, el turista debe pagar por un mínimo de siete noches, a la razón de 100 dólares la noche.

Entradas para los bailes de gala, como la noche hawaiana en el Yacht Club, cuestan unos 100 dólares, mientras que una mesa o una botella de champañafrances cuestan el doble.

La mayoría de la población carioca tendrá que presenciar el desfile de carnaval desde su casa en la televisión, que cubre en vivo las 18 horas de duración del evento.

El brasileño medio gana poco más que el salario mínimo de 22 dólares por semana y no podrá participar de los eventos de un carnaval que ya no es la fiesta callejera abierta a todo el pueblo.

"Ya no se hace el carnaval para el pueblo", dice el sambista Bebeto São João. "El obrero tiene que quedarse afuera escuchándolo con su radio transistor pegado a la oreja. La gente del pueblo sólo alcanza a asistir al carnaval si participan en el desfile, y aun así tienen que reunir el dinero para sus disfraces".

URSULA TAMBIEN EN RIO DE JANEIRO

RIO DE JANEIRO, Brasil.— La actriz Ursula Andress fue una de las primeras figuras del "jet set" internacional en arribar para el Carnaval carioca. Estas dos fotos la muestran en compañía del cirujano plástico Ivo Pitanguy (a la izquierda) y la actriz brasileña Florinda Bolkan en el club nocturno Regine's.

Ex Teniente Somocista se Asila en Embajada de Honduras en Nicaragua

MANAGUA, Feb. 9 (UPI) — Un ex-teniente de la guardia somocista, condenado a 30 años de prisión, se fugó de un sanatorio y apareció asilado en la embajada de Honduras, reveló hoy un diario local.

Iván Contreras López, de 30 años de edad, fue encontrado culpable de asesinato después de ser juzgado por los tribunales especiales y había sido condenado a 30 años de cárcel en 1979, después del derrocamiento de Anastasio Somoza.

Contreras López, graduado de oficial de infantería en la Academia Militar de Nicaragua en 1975, hizo cursos militares de contrainsurgencia en Fort Gulick, base militar de Estados Unidos en Panamá.

El ex teniente guardaba prisión en el centro de rehabilitación "Jorge Navarro" de Tipitapa, de donde fue llevado a tratamiento especial al hospital Lenin Fonseca de Managua.

En este último hospital, se diagnosticó que padecía de tuberculosis, según informó el periódico pro-oficial Nuevo Diario en su edición de esta mañana.

Fue enviado al sanatorio de Aranjuez, en Matagalpa, de donde se fugó en el mes de diciembre.

Ayer se supo que se había refugiado en la embajada de Honduras, según la información.

Entre las acusaciones que pesan sobre el ex teniente Contreras López, está la de haber pertenecido al batallón de combate "General Somoza", una organización militar que combatió en las montañas a los guerrilleros del Frente Sandinista que luchaban contra el gobierno de Somoza.

Según la información, Contreras López "peinó la zona montañosa en el norte durante la guerra de liberación y asesinó a varios campesinos".

Contreras López ha pasado cursos en Argentina sobre balística y comando de lanchas patruleras, tácticas y técnicas de contrainsurgencia.

CHI-CHI-CHI- LE-LE-LE
"VIVA CHILE"
Restaurante "El Marinero"
Por intermedio de la TIA YOLA premia a los hermanos Abarca jugadores del Club Chile Lindo, subcampeones 1982.
Domingo 13 de Febrero
"PEÑA CRIOLLA" 14.30 P.M.
COMIDA CHILENA Y PERUANA
807 Bloor St. W. Tel. 533-5086
Actuación del trío "Contigo Perú" y otros artistas chilenos.

"El Flamenco"
FLAMENCO DANCERS
• LATIN MUSIC • DINING - DANCING
Especialidad de la casa:
Paella Valenciana.
Siempre el mejor flamenco de Norteamérica.
471 BLOOR ST. W. 2.° PISO
TEL. 968-1752

ALBANO PIZZA
PASTRY SHOP
Pizza y Fainá al mejor estilo rioplatense
Medias lunas • Croisanes • Pan con grasa • Sandwiches de miga • Repostería fina para sus fiestas • Masas • Saladitos • Tortas de casamiento y cumpleaños.
• PLATOS ITALIANOS • ALFAJORES
DELIVERYS
1824 WESTON RD. TEL. 249-2203-04
(a 20 mts. de la Casa Hispana)
Pida ser atendido en español.
En la compra de su pizza presente este cupón y se le descontará un dólar.
Un cupón por cliente

$1.00 ALBANO PIZZA PLACE $1.00

1824 WESTON RD.
TEL. 249-2203-04
$1.00 COUPON $1.00

SARA BEAUTY SALON
(ex-Pety Coiffure)

Corte, peinados $ 5.50
Permanentes $ 25
Tintura $ 10
165 LAUDER Y ST. CLAIR
(entre Oakwood y Dufferin)
TEL. 654-5882

Restaurante
EQUINOCCIAL
Comida típica ecuatoriana.
814 Bloor St. W.
Tel. 536-6956
Licencia completa

EVE
Bloor - Bathurst
"Ladies Night"
"Baby Face"
"Anita Swedish Nymphette"

o

…cipan en el desfile,
…r el dinero para sus

E-LE
E"
Marinero"
A premia a los
l Club Chile Lindo,

ebrero
4.30 P.M.
PERUANA
. 533-5086
go Perú" y
lenos.

enco"
ANCERS
ING - DANCING
le la casa:
nciana.
or flamenco
mérica.
T. W. 2.° PISO
-1752

PIZZA
SHOP
r estilo rioplatense
es • Pan con grasa •
epostería fina para sus
os • Tortas de casamiento
leaños.
ANOS • ALFAJORES
ERYS
. TEL. 249-2203-04
Casa Hispana)
dido en español.
presente este cupón y se
ará un dólar
por cliente

PIZZA PLACE
$1.00
TRY IT ONCE LOVE IT FOR EVER
1824 WESTON RD.
TEL. 249-2203-04
$1.00

FEBRERO 11, FEBRERO 17, 1983

CANADIAN ODEON THEATRES

There are still some things we have yet to imagine.
10.ª SEMANA
SOPHIE'S CHOICE

14 ADULT ACCOMPANIMENT
COARSE LANGUAGE Theatres Branch Ontario
TODAY AT 2:30, 5:30, 8:30
FRI. 12:30 3:30, 6:30 & 9:30
YORK II EGLINTON E OF YONGE 486-5600

LAST DAY – ALL THEATRES (EXCEPT HYLAND)
E.T. THE EXTRA-TERRESTRIAL

HYLAND 2:00, 4:30 7:00, 9:20
FINCH 7:10, 9:30
PARENTAL GUIDANCE
36.ª SEMANA
HYLAND I YONGE AT ST CLAIR 962-2891

BRUTAL VIOLENCE SEXUAL VIOLENCE
2.ª SEMANA
RESTRICTED
VARSITY 1 BLOOR AT BAY 961-6303
CENTRAL PKWY. 3 MISSISSAUGA 275-5400
ALBION 2 ALBION MALL KIPLING 742-0666
THORNHILL SQ. 3 BAYVIEW & JOHN ST 886-3211
FAIRVIEW 2 DON MILLS-SHEPPARD 491-3737
ELANE EGLINTON & DANF. RD 261-6135
VARSITY 1:30, 3:30 5:30, 7:30 & 9:30
C. PKWY 7:10, 9:30
ALBION 7:30, 9:30
THHILL 7:15, 9:20
F'VIEW 7:30, 9:30
ELANE 7:00, 9:00

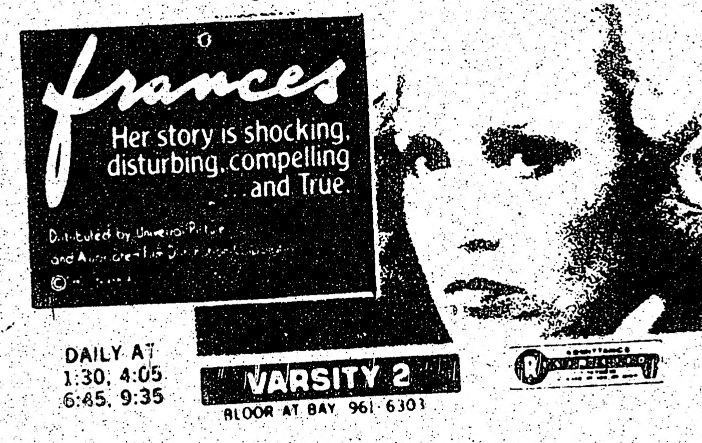
9.ª SEMANA

DUSTIN HOFFMAN
Tootsie
THIS IS A HELL OF A WAY TO MAKE A LIVING.
SHERIDAN 2 MISSISSAUGA 822-5313
HUMBER 2 BLOOR & JANE 769-1177
CENTENNIAL 3 BRAMPTON 453-5954
DON MILLS 2 DON MILLS CENTRE 447-6451
WOODSIDE 3 McCOWAN & FINCH 291-0066
HYLAND - Oshawa PHONE 723-2843
THORNHILL SQ. 2 BAYVIEW & JOHN ST 886-3211
CENTRAL PKWY. 3 MISSISSAUGA 275-5400
HYLAND II YONGE AT ST CLAIR 962-2891

10.ª SEMANA

GANDHI
His triumph changed the world forever.
YORK I EGLINTON E OF YONGE 486-5600
PARENTAL GUIDANCE
OCCASIONAL VIOLENCE Theatre Branch Ontario

3.ª SEMANA



frances
Her story is shocking, disturbing, compelling and True.
DAILY AT 1:30, 4:05 6:45, 9:35
VARSITY 2 BLOOR AT BAY 961-6301

4.ª SEMANA
They Call Me Bruce

14 ADULT ACCOMPANIMENT
F'LAWN 7:30, 9:25
FINCH 7:20, 9:20
F'VIEW 7:10, 9:10
W'SIDE 7:00, 9:30
C. PKWY. 7:15, 9:35
FAIRLAWN II YONGE N OF LAWRENCE 481-1231
FINCH 1 FINCH AT DUFFERIN 663-9505
FAIRVIEW 1 DON MILLS-SHEPPARD 491-3737
WOODSIDE 2 McCOWAN & FINCH 291-0066
CENTRAL PKWY. 4 MISSISSAUGA 275-5400
SHOPPER'S CINEMA BRAMPTON 457-0411
SHOPPERS (LAST DAY – 7:00, 9:00)

RINCON DEL ESPECTACULO

por HUGO VERA MENDEZ

Innumerables y cálidos elogios ha tenido el especial sobre los inmigrantes indocumentados proyectado el lunes último por la cadena nacional de televisión de la CBC. Nuestro director Eduardo Urueña, estuvo preciso en las traducciones de los indocumentados y en las entrevistas que otorgó a los periodistas de la CBC.

El Sr. Urueña seguirá adelante con la campaña pro amnistía del indocumentado, y sólo desea la colaboración de las personas que se encuentren en esta difícil situación; con envío de cartas a nuestra dirección en donde expongan sus problemas. Por si acaso, amigos lectores, no crean que con este comentario halagador hacia el director, estoy buscando aumento de sueldo o algo por el estilo, pero hay que reconocer "al César lo que es del César"... Todas las discotecas contaron con buena asistencia la semana pasada, espero que suceda lo mismo este fin de semana. Tal como informaba, los managers de los diferentes centros de diversión están ofreciendo novedosas programaciones y el público respondió con su asistencia al esfuerzo de las diferentes discotecas. Es mi ética, no parcializarme con nadie y de inmediato informo sobre lo que tienen preparado desde esta noche nuestros bailaderos. El Borinquen de Ramón Calero, inicia esta noche su concurso Miss Borinquen, con buenos premios para la ganadora de este certamen. Mañana y el domingo se celebran bailes con motivo del Día de los Enamorados. Los chicos y chicas del Clan Latino del Borinquen darán una exhibición este domingo con desfile en trajes de baño y ropa de salón. El Borinquen, con seguridad contará con gran asistencia... Exitos que viene recuperando posiciones en el gusto popular de los bailarines latinos esta noche premia a José Martínez, el dirigente que implantó el fútbol femenino latino organizado, además se extenderá trofeos para las mejores jugadoras del último certamen de fútbol. Y mañana sábado, otra premiación, la que celebra el Club Chile Lindo para sus jugadores. Enrique Valencia, administrador de Exitos, confidencialmente me informó que conocedor del gusto musical de los chilenos en sus archivos musicales tiene unos rock and roll de antaño, que les van a agradar tremendamente. Además lógicamente de las cumbias y las salsas... El Yoyo, por su parte inicia otra novedad de Miguel, esta noche "La Campana de Cristal", en homenaje a la academia de "Socer Infantil" que dirige el pionero de las academias de menores latinos, Orlando "Motorcito" Guzmán. Para mañana y el domingo ofrece El Yoyo bailes y shows sorpresas que son costumbre de este local... La Nueva Dimensión de la Salsa (El Diplomático), la última inquietud del ya célebre manager Raúl, hace una competencia singular de discómanos especializados en diferentes ritmos está noche "La Guerra" musical estará a cargo de Oscar José "El Doctor", que operará la música salsa. Rick, el juvenil canadiense tendrá bajo su jefatura los números funk, reggae, disco y pops de moda. El manager Raúl, quiere demostrar su experiencia en estos menesteres de años al frente de las perillas, dando baile al por mayor con música para todos los gustos. La cosa continuará mañana sábado, con premiaciones a los deportistas Fredy Motta y Darío Yáñez, así como también al locutor Mario Maldonado... La elegante Changes, premió anoche como el mejor cantante tanguero de 1982 al "Rey" Quique Tucci, parece que Quique continuará todos los jueves en este local al frente de un clan tanguero... El baladista Lito Marcel ha iniciado estudios de piano y en breve va a aumentar a su amplio repertorio canciones "country", lo malo que observo en Lito Marcel, es que hace tiempo no actúa en shows y esta falta de actividad siempre es perjudicial para el artista... Se acrecientan las posibilidades para que la compañía de teatro que dirige la Sra. Elvira Sánchez salga de gira por escenarios de varios países de Sudamérica... Les recomiendo el disco grabado por Néstor Olivera "Pensando en ti", la verdad que Néstor nada tiene que envidiar a ningún intérprete consagrado de fama internacional; está cantando bien, además que el acompañamiento y arreglo musical del maestro Gustavo Rodríguez es de primera línea... El locutor quiteño Mario Maldonado, me aclaraba en días pasados que él no es animador exclusivo de ninguna discoteca latina... "Me están copiando todas mis creaciones originales", me afirmaba algo molesto Miguel de El Yoyo, agregándome "Todo esto me cuesta horas de insomnio y otros de la noche a la mañana me imitan", nos dijo finalmente... La familia de las discotecas latinas aumentará próximamente.

Posibilidades que en breve se abra otro cine que exhibirá películas en español o castellano... Hasta la próxima.

El Rancho Restaurant Cocina latinoamericana
Borinquen Discotheque 921-2752
430 COLLEGE ST. TORONTO

HOY VIERNES 11 DE FEBRERO
Presentación especial de las Srtas. candidatas a Miss Borinquen 1983.

ESTE DOMINGO 13 SAN VALENTIN
Como un homenaje al amor Discoteca Borinquen presenta:
a las Latin Play Girls and Play Boys
en su espectacular fashion show modelando trajes de baño y de viaje.
Una inolvidable noche para los enamorados y además goce de la calidad musical de su discoteca
BORINQUEN
la que impone el ritmo en Toronto.

PROXIMAS ATRACCIONES EN SU DISCOTECA EL BORINQUEN
MIERCOLES 16 DE FEB.
"Grupo Expresión Latina"
Buffet y show

VIERNES 18 DE FEBRERO
Concurso de Miss Borinquen 1983

DOMINGO 20 DE FEBRERO
Se inicia el segundo concurso anual de baile estilo libre. Borinquen 1983 con la presentación especial de los campeones de la salsa:
Ciro y Adriana, Joaquín y Liliana.
VISA
MasterCard

Empresas Periodísticas Afirman que Militares no Permitieron Circulación de Diarios

LIMA, Feb. 9 — Siete diarios limeños fueron impedidos de circular por efectivos militares en el departamento andino de Ayacucho, dijeron hoy tres de las empresas periodísticas afectadas.

Según las empresas, las ediciones del martes de los diarios La República, El Observador, El Comercio, Correo, Ojo y El Diario de Marka, no pudieron circular en Ayacucho "por decisión de los efectivos militares que custodian el aeropuerto" de Ayacucho, 350 kilómetros al sudeste de Lima.

Afirmaron que tampoco circuló el diario La Crónica, de propiedad estatal.

Por otra parte, la comisión nombrada por el gobierno para investigar el asesinato de ocho periodistas por parte de una turba campesina en Uchuraccay, ocurrido el 26 de enero, viajó hoy a esa remota localidad ubicada a 40 kilómetros al norte de Ayacucho.

La comisión, que tiene plazo hasta el tres de marzo para elaborar su informe ,ha recibido las declaraciones de algunos directores de los diarios para los que trabajaban los periodistas asesinados y las de los ministros de Guerra, general César Brush, y del Interior, Fernando Rincón Bazo.

La comisión la integran el decano del Colegio de Periodistas, Mario Castro Arenas, el laureado escritor Mario Vargas Llosa y el abogado Abraham Guzmán Figueroa.

En Ayacucho, el círculo de periodistas que agrupa a los enviados especiales de los diarios limeños afirmó en un comunicado que los siete diarios "fueron incautados" por efectivos de la Fuerza Aérea encargada del control y vigilancia del aeropuerto.

El círculo informó que "según versión de los distribuidores agraviados un grupo de efectivos de la FAP, con sus armas en ristre, efectuando un disparo al aire, les impidió ingresar a las instalaciones a recoger sus mercaderías".

Empero, el Comando de la Subzona de Emergencia, en un comunicado dado a conocer hoy, afirmó que los diarios no circularon porque la presidenta de la Sociedad de Distribuidores de Periódicos y Revistas "se negó a recogerlos del aeropuerto por encontrar abierto uno de los paquetes".

Agregó que ante esa negativa, el administrador de la oficina de Aeroperú, la compañía que transportó los diarios, dispuso que "se depositaran en la oficina de la mencionada agencia los saldos que contenían esas publicaciones para ser devueltas a Lima el día 9".

"Se estima que el problema presentado se debe a la demora del vuelo comercial de Aeroperú y que la agencia distribuidora considerara que la venta sería parcial y le acarrearía fuertes pérdidas de carácter económico", puntualizó.

Acusan Constitucionalmente a Ministro de Hacienda

SANTIAGO, Feb 9 — La Secretaría de la Junta de Gobierno dijo hoy que había recibido una acusación constitucional contra el Ministro de Economía y Hacienda, Rolf Luders, por presunta "malversación de caudales públicos".

La acusación fue presentada por 15 ciudadanos, en su mayoría ex políticos y dirigentes sindicales, agregó la Secretaría.

El documento de 20 páginas afirma que la Superintendencia de Valores y Seguros autorizó la emisión de pagarés de determinadas empresas, a sabiendas de que entrarían en cesación de pagos, lo que haría perder su valor a dichos documentos.

El general Fernando Matthei, jefe de la Fuerza Aérea y miembro de la Junta de Gobierno, dijo que este órgano, que ejerce el Poder Legislativo, estudiaría con toda seriedad la acusación cuando reinicie sus labores el 15 de marzo.

Los firmantes de la acusación pertenecen a un autodenominado Proyecto de Desarrollo Nacional, que propone alternativas políticas en la transición, y que encabeza el ex parlamentario del disuelto Partido Demócrata Cristiano, Jorge Lavanderos.

El documento acusatorio sostiene que Luders estaba en conocimiento del futuro estado de cesación de pago en que entarían ciertas empresas, y que había aliviado su propia situación como deudor tras la intervención ordenada por el gobierno en varias instituciones financieras declaradas insolventes.

Según la acusación, el ministro habría incurrido en "infracciones claras y categóricas" al reconocer las deudas externas del sector privado, lo que configuraría el delito de malversación de fondos públicos.

Artistas Protestan por el Asesinato de uno de sus Compañeros

BOGOTA, Feb. 9 — Centenares de artistas de teatro y televisión desfilarán mañana por los alrededores del Palacio Presidencial de Nariño, con el rostro pintado de blanco y un clavel rojo en la mano, para protestar por el asesinato en plena vía pública del actor Harold Almonacid.

Almonacid fue asesinado el jueves por dos personas integrantes del Movimiento Muerte a los Secuestradores, cuando caminaba por una de las calles de la ciudad de Cali, informó la Corporación Nacional de Teatro.

Varias personas que se identificaron como integrantes del MAS llamaron a los medios de pensa para decir que habían dado muerte al actor "por hacer subversión tras la careta del teatro".

Almonacid formaba parte del grupo de Teatro La Grutela, cuyos demás integrantes fueron también amenazados de muerte por el MAS, informó uno de los artistas.

La Corporación de Teatro organizó el desfile por los alrededores del Palacio de Nariño, y los asistentes "llevarán un luto riguroso, con la cara pintada de blanco y un clavel rojo en la mano", afirmó Patrcia Ariza.

Ariza explicó que por lo menos 300 artistas de teatro, televisión y cine participarán en el desfile de protesta que terminará en la entrada principal del Palacio de gobierno.

Vocero Presidencial Niega la Inminencia de una Crisis Entre Bignone y la Junta Militar

Por MARCELO CANTELMI

BUENOS AIRES, Feb. 10 — Un portavoz presidencial negó hoy la inminencia de una crisis entre la Junta Militar y el presidente Reynaldo Bignone, a la vez que voceros de la Armada y de la Fuerza Aérea desmintieron que se considere la posibilidad de remplazar a Bignone.

El portavoz Eduardo Maschwitz dijo que las versiones sobre una ruptura entre Bignone y la Junta Militar "corren por cuenta de quien las dio" y añadió que "el tiempo va a demostrar si (la versión) tiene visos de realidad".

El presunto desacuerdo entre el jefe de Estado y el máximo organismo del poder en este país se habría producido, según las versiones analizadas hoy por la prensa local, sobre la manera de encarar una nueva ronda en el diálogo con los políticos argentinos.

Voceros de la Fuerza Aérea y de la Armada, citados por la agencia local Noticias Argentinas, negaron en forma terminante que los comandantes en jefe hayan considerado hoy la posibilidad del relevo del presidente Bignone.

Maschwitz, quien permaneció reunido con Bignone hasta la madrugada, dijo además que "el presidente no espera instrucciones de la Junta Militar para mantener el diálogo (con los políticos), y recuerdo una vez más el comunicado de la Junta Militar, muy claro en su contenido".

El vocero explicó que ese comunicado "transfirió al presidente toda la responsabilidad para llevar adelante el diálogo con la dirigencia política, por lo cual lo dejo en total libertad de acción para actuar en ese sentido".

Informes citados por la prensa local indicaron sin embargo que en una reunión que realizarán los miembros de la Junta Militar se resolverá hoy la pauta a la que deberá ceñirse el presidente en su encuentro con los políticos.

La propuesta de una ronda de conversaciones con los dirigentes partidarios argentinos fue realizada por Bignone en diciembre pasado, al cabo de una manifestación de 100.000 personas que reclamó la entrega del poder a los civiles en octubre próximo y el llamado a elecciones en agosto o septiembre de este año.

Hace dos semanas, los dirigentes reunidos en la coalición Multipartidaria (peronistas, radicales, desarrollistas, demócrata-cristianos e intransigentes) elaboraron un documento en el cual reiteraron esa demanda y expresaron duras críticas al gobierno militar. El diario Clarín dijo hoy que existe una diferencia de criterio entre la manera en que el presidente y la Junta Militar encaran el proyecto de un nuevo contacto con la dirigencia partidaria.

Según Clarín, los militares afirman "que el reciente documento de la Multipartidaria sólo consigue revolver las entrañas de la intimidad militar".

El periódico agrega que la interpretación que hizo el Poder Ejecutivo de la declaración de los políticos fue diferente, y por eso se nota una creciente actividad para preparar el diálogo con los dirigentes.

Tras recordar que el vocero presidencial dijo por primera vez el martes que Bignone no espera instrucciones de la Junta para llevar a cabo el diálogo, Clarín señaló que tanto el presidente como ese organismo militar "parecen estar recorriendo caminos políticos que se bifurcan peligrosamente".

FERRARO SUPERMARKET LIMITED

2212 Eglinton Ave. W.

TEL. 782-2357

Venga y gane comprando nuestras: Mollejas, Chinchulines, Riñones, Chorizos, Asado, Carne al Corte y al Ingroso.

Además toda clase de comestibles.

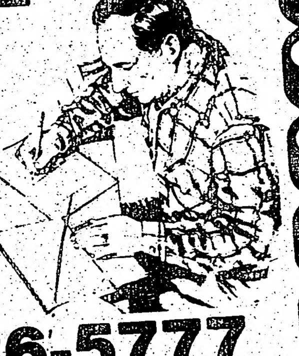
Abierto domingos.

"El Camino"

Anuncia a la comunidad que este año estamos preparando su

Income Tax 1982

con personal debidamente preparado y con muchos años de experiencia.



648-A Bloor St. W. Tel. 536-5777

¡VIAJE SATISFECHO!

CASA LATINA Travel

La Agencia más cordial tiene siempre los PRECIOS MAS BAJOS

COLOMBIA	desde	$ 590
ECUADOR	desde	780
PERU	desde	708
CHILE	desde	1.170
URUGUAY-ARGENTINA	desde	1.256
MEXICO, CENTROAMERICA	desde	499

Consulte primero a su agente de confianza: FELIPE FORERO

2877 DUNDAS ST. W. (y Keele) TORONTO ONT.

TEL.: 769-9700

Prometido Superávit de 150 Millones de Dólares para la Copa Mundial

Por GUILLERMO PIERNES

BRASILIA, Feb. 9 (UPI) — La Copa Mundial de 1986 podrá arrojar un superávit de 150 millones de dólares, argumentó el presidente de la Confederación Brasileña de Fútbol (CBF) ante las máximas autoridades del país, para que apoyen categóricamente la realización del torneo en Brasil.

Pero el presidente João Figueiredo y el ministro de Planificación, Antonio Delfim Netto, guardaron hoy absoluto silencio sobre las optimistas perspectivas presentadas por Giulite Coutinho, presidente de la CBF.

En el mismo palacio presidencial de Planalto, y casi simultáneamente, el presidente de la FIFA, Joao Havelange, estimó en 300 millones de dólares el desembolso que debería realizar el gobierno brasileño en obras de infraestructura y preparación de esquemas de seguridad para atender las exigencias de la Copa Mundial.

Delfim Netto, que en las próximas horas viajará a Estados Unidos, para reunirse con banqueros internacionales en busca de apoyo económico a la grave crisis económica brasileña, recibió ayer de Coutinho un detallado estudio de la CBF sobre la viabilidad para la realización de la Copa Mundial de 1986, tras la desistencia colombiana.

La CBF tiene plazo hasta el 11 de marzo para responder a la FIFA si acepta ser candidato oficial para que Brasil sea sede de la Copa 1986.

Según el presidente de la CBF, Brasil tendría un superávit de unos 150 millones de dólares y gastos de apenas 20 millones de dólares, inferior a los costos que tendría el país en caso que la selección brasileña fuese a disputar el torneo en el exterior.

"Brasil tiene inmensas ventajas para conseguir ser sede de la Copa, porque no precisa gastar en telecomunicaciones, posee una buena infraestructura en hoteles y transportes y no precisa edificar o aumentar estadios y debe recibir cerca de 55.000 turistas", dijo Coutinho.

Para alojar miles de periodistas y miembros del comité de la FIFA, el gobierno gastaría menos que lo que se evadiría de divisas con la Copa realizándose en México, Estados Unidos o Canadá, ya que cada uno de los 4.000 brasileños acompañando a la selección gastó en España alrededor de 3.000 dólares por cabeza.

Coutinho explicó que los gastos de los aproximadamente 500 periodistas y los costos de trasmisión para emisoras de radio y televisión se aproximarían a los 20 millones de dólares.

Por su parte, el brasileño Havelange dijo que como aficionado le gustaría ver la Copa en Brasil, pero que cabe a las autoridades decidir si Brasil está en condiciones de asumir los elevados gastos de organización.

"El gobierno ¿aceptará correr el riesgo económico? No me cabe a mí responder", dijo el dirigente, apuntando que el país que organice la Copa de 1986 "tendrá que respetar todas las exigencias de la FIFA".

Havelange negó tener alguna preferencia entre los varios candidatos en su calidad de presidente de la FIFA.

Argentina Derrota a Bolivia 3-2 en el Juvenil

Por JOSE ARTURO SILES

LA PAZ, Feb. 9 (UPI) — Argentina derrotó 3-2 a Bolivia en el segundo partido del campeonato sudamericano juvenil de fútbol, que se jugó esta noche aquí.

El primer tiempo terminó 2-1 para el equipo albiceleste. A los 8 minutos García abre la cuenta ante tremenda falla de la defensa boliviana. Sueyro ante Acosta, que cede a Enrique y éste entrega a García que espera la salida falsa del arquero Irigoyen para anotar.

A los 32 minutos Olivera comete hand ante arremetida de García y el juez sanciona tiro libre penal, que es discutido. Víctor Hugo Antelo convierte pero el árbitro invalida por invasión de García al área grande e insultos al golero Islas. Otra vez el mismo jugador remata el tiro de las doce yardas y somete al portero.

Tres minutos después Molina se atolondra ante el asedio de dos atacantes argentinos, y en el límite del área grande entrega muy corto a Irigoyen que no puede recibir. Gabrich atento a la mala maniobra no tiene incoveniente para convertir.

Antes de la media hora es expulsado el técnico argentino Carlos Pachame por fuertes expresiones desde el banco de suplentes.

Al comenzar el período complementario Bolivia consiguió el empate en posición francamente dudosa, no sancionada por el juez.

Ingresó rápidamente por la izquierda el mediovolante Lorgio Antelo cediendo a su homónimo del mismo sector que, en evidente posición adelantada, sometió a Islas.

Un minuto después, Gabrich recibió pase en profundidad de Capozetti, corrió por la izquierda, y ante la salida de Irigoyen lo sometió con tiro rasante y cruzado.

El arbitro sacó tarjetas amarillas a Gaona de Argentina y Rueda de Bolivia, por juego brusco, expulsando al boliviano Molina que cometió volante foul a Zarate.

La concresión de goles, la permanente movilidad, el buen despliegue físico de los hombres, determinó que la etapa final fuera mucho más interesante que la inicial.

El portero Islas volvió a responder con eficacia, bien apoyado por los cuatro defensores, Gaona y Capozetti en el medio terreno y la efectividad del habilidoso Zárate, que fue acompañado con acierto por los dos punteros.

El público, calculado en 25 mil espectadores, salió satisfecho del partido, pues entendió mucho antes de que se iniciaran las acciones que Argentina sería el vencedor, dadas las características del desenvolvimiento local.

Los equipos alinearon así: Argentina con Islas; Basualdo, Dos Santos, Olivera y Enrique; Gaona, Capozetti y Zárate; García, Gabrich y Acosta. Alternaron Dezotti por García y Vanemerack por Acosta.

Bolivia con Irigoyen; Sueyro, Molina, Villegas y Rueda; Soria, Valverde y Lorgio Antelo; Justiniano, García y Víctor Hugo Antelo. Alternó Paniagua por Lorgio Antelo.

El arbitraje del peruano Carlos Montalván fue correcto. Lo asistieron desde las líneas, Alirio Blanquicet, de Colombia, y Luis Paulino Siles, de Costa Rica.

Lotus Presenta su Nuevo Automóvil de Fórmula 1

— La escudería británica Lotus presentó hoy su nuevo automóvil de carrera turbo como tributo al desaparecido diseñador Colin Chapman y como una máquina que cree que ayudará a recuperar sus glorias anteriores.

El Lotus 93T negro y dorado, impulsado por un motor turbo Renault V6, hará su debut en el Gran Premio de Brasil con que se iniciará la temporada de Fórmula 1 el 13 de marzo en Rio de Janeiro.

Fue el último auto que diseñó Chapman, quien murió súbitamente de un ataque cardíaco antes de la Navidad pasada a los 53 años de edad, y marca un cambio del motor Cosworth usado por la Lotus durante 16 temporadas.

El italiano Elio de Angelis será el encargado de conducir el coche, el que se terminó de construir después de la muerte de Chapman bajo la dirección del nueve jefe de los diseñadores de la compañía, Martin Oglivie.

Lotus, que ganó sólo un Gran Premio en las últimas cuatro temporadas después de una cadena de éxitos en las décadas de 1960 y 1970, cree que al usar la experiencia de la Renault con los motores turbo, volverán a saborear el éxito que les ha sido esquivo durante tanto tiempo.

Empatan Brasil y Uruguay

por José Arturo Siles

LA PAZ, Feb. 9 (UPI) — Brasil y Uruguay empataron esta noche 0-0 en el primer partido de la fecha doble correspondiente a la semifinal del campeonato sudamericano juvenil de fútbol.

El primer tiempo terminó 0-0, luego de acciones intrascendentes. Los jugadores tenían dificultad para mantener la estabilidad debido a que el terreno estaba muy resbaladizo por la pertinaz lluvia caída hasta poco antes del encuentro.

Brasil tuvo 2 oportunidades para anotar. a los 22 minutos, Gilmar estrelló la pelota en el travesaño, de tiro libre, cuando las posibilidades del arquero Picum eran negativas.

A los 43 minutos, el medio volante Dunca hizo lo propio que Gilmar. Un fuerte remate de tiro libre, desde 40 metros, también rebotó en el larguero. En ambas ocasiones el portero uruguayo estaba vencido.

Hasta los 15 minutos las acciones eran deslucidas, por los planteamientos defensivos muy rígidos y las escasas penetraciones de cada ataque.

La primera oportunidad uruguaya se presentó a los 26 minutos, con un avance rápido de derecha a izquierda, generado por Aguilera, Miranda y Sosa. En última instancia el puntero izquierdo Sosa cabeceó débilmente, permitiendo que Hugo atrape el balón junto al palo derecho.

Un minuto después, Uruguay insistió por conducto de Perdomo. El volante oriental proyectó un pase en profundidad a Aguilera que Hugo tuvo que despejar con los pies.

A partir de la media hora, considerando las desfavorables condiciones del terreno, Brasil ensayó remates de media distancia, aprovechando la libertad de acción que tenían Guto y Gilmar.

Uruguay prefirió jugar con toques cortos, generalmente por el sector derecho, destacando Miranda-Aguilera, muy bien apoyada por Arias y Perdomo.

El arco de Hugo, en los últimos 10 minutos de la etapa, fue requerido con insistencia por la ofensiva uruguaya.

El trabajo de Maurizinho, muy aplaudido en anteriores partidos, resultó poco efectivo por la marca a presión del lateral Esnal, mientras Aguilera fue más positivo, en el otro campo, por los continuos desmarques que conseguía ante sus guardianes.

En el período complementario, el vertical izquierdo del arco uruguayo le negó un inapelable gol a Brasil, ante buen remate de larga distancia de Heitor.

Brasil mejoró su producción en esta fase, debido al permanente ataque que ejerció principalmente por el sector derecho. Así, Geovanni, a los 3 minutos obligó a esforzada intervención de Picum, que sacó al corner.

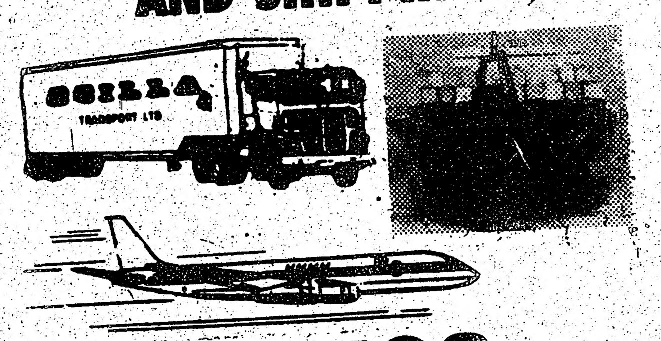
Hasta el primer cuarto de hora, las acciones favorecieron a Brasil, obligando a la defensa oriental a ceder 4 tiros de esquina.

El arbitro enseñó tarjetas amarillas a dunga y Heitor, ambos de Brasil.

Pese a las malas condiciones y al frío cerca a 20.000 personas acudieron a ver la doble jornada de la noche.

ROBERT RESTAURANT & BBQ
Le ofrece comida típica peruana e internacional.
• PICANTES DE MARISCOS • SECO
• CAU CAU • CEVICHE
1068 QUEEN ST. W. T531-6911

SCILLA FORWARDING AND SHIPPING



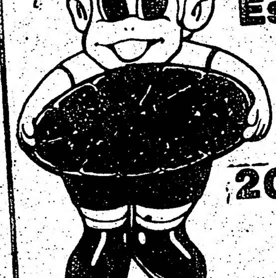
ENVIOS
Marítimos, terrestres, aéreos para
LATINOAMERICA
y el mundo.
Efectos personales, baúles, cosas, autos, motocicletas, mercancía.
Llame a Joe al teléfono
736-0336
2681 Steeles Ave. W.
Downsview, Ontario

Sánchez Travel Agency

A GUATEMALA desde	$ 561	A CALI desde	632
A MEDELLIN desde	598	A LIMA desde	708
A BOGOTA desde	620	A SANTIAGO desde	1.174
A PEREIRA desde	632	A BUENOS AIRES desde	1.274

Tarifa especial a
Montevideo desde $1.323
Guayaquil (salidas por 30 días) desde 790
Quito (Salidas por 30 Días) desde 784
Para mayor información llame a Rosa, Hernán o Jorge, Tel. 598-2525
HAMILTON: 42 JANE ST. SOUTH TELEFONO 524-1786

La Villa Pizzeria /& Tavern
Fine Italian Food



Especialidad en:
Canelón (Parmigiana) - Ravioli - Spaghetti - Lasagna - Chicken Cacciatore y Pizzaiola y las insuperables "Italian Saussages" en green peppers.
2038 VICTORIA PARK AVE.
(entre Lawrence y Ellesmere)
447-7287 • 447-2711
Abierto los 7 días de la semana

1 de Febrero de 1983

de Diarios

"fueron incautados" por za Aérea encargada del del aeropuerto.
ó que "según versión de agraviados un grupo de , con sus armas en ristre, aro al aire, les impidió alaciones a recoger sus
nando de la Subzona de un comunicado dado a ó que los diarios no cirpresidenta de la Sociedad de Periódicos y Revistas os del aeropuerto por eno de los paquetes".
te esa negativa, el adoficina de Aeroperú, la nsportó los diarios, dispuso an en la oficina de la menlos saldos que contenían s para ser devueltas a Lima
el problema presentado se ra del vuelo comercial de a agencia distribuidora conventa sería parcial y le es pérdidas de carácter tualizó.

ARO
ARKET
TED
on Ave. W.
2-2357
e comprando
Mollejas,
s, Riñones,
ado, Carne al
l Ingroso.
oda clase de
stibles.
domingos.

ATISFECHO!
CASA LATINA Travel
ne siempre los
AJOS
desde $ 590
desde 780
desde 708
desde 1.170
desde 1.256
RICA desde 499
nte de confianza:
ERO
ele) TORONTO ONT.
700

Barcelona Mantiene el Liderato Tras Imponerse 2-1 al Málaga

Por FRANCISCO BERZAL

MADRID, Feb. 9 - El Barcelona, que se impuso por 2-1 al Malaga, retiene el liderato de la liga espanola de fútbol en primera división empatado a 35 punton con Real Madrid, que venció por 1-0 al Sporting de Gijón, y el Athletic de Bilbao, que goleo por 5-2 al Español de Barcelona.

El encuentro más interesante de la vigésimocuarta jornada del campeonato de Liga fue el resurgir del hasta hoy colista Valencia, que goleó por 4-0 al fuerte Sevilla, con lo que el Racing de Santander, que perdió por 1-0 en Vigo frente al Celta, pasa a ocupar el último puesto de la clasificación.

Otros resultados sorpresivos fueron las victorias del Real Zaragoza en Pamplona frente al Osasuna por 2-1, y del Atlético de Madrid, por el mismo resultado en Las Palmas, con la Unión Deportiva, mientras que la Real Sociedad de San Sebastián empató 1-1 en Valladolid, con el titular del mismo nombre, y la Unión Deportiva Salamanca, igualaga por el mismo tanteo, en Sevilla frente al Real Betis.

El Barcelona, en un mediocre partido se las vio y deseó para imponerse al modesto Málaga por 2-1. El dominio territorial del líder apenas si llevó peligro ante el área malacitana, que por su parte se defendió bien y contragolpeó con mucho peligro, hasta el punto que se adelantó en el marcador a los 4 minutos del segundo tiempo por medio del extremo izquierdo, el argentino Fernando Rodríguez, que fue el hombre más destacado del Málaga. El centrocampista Pichi Alonso, un minuto después, logró el 1-1, y el ariete internacional Enrique Castro "Quini", el 2-1, a los 15 de esta segunda mitad.

El Real Madrid dominó a lo largo de los noventa minutos a un Sporting de Gijón, que planteó un buen sistema defensivo con el que estuvo a punto de darle un disgusto al Real. El delantero centro internacional Carlos Santillana, de cabeza, marcó el tanto de la victoria a los 4 minutos del segundo tiempo.

El Athletic de Bilbao en un gran partido goleó por 5-2 al Español de Barcelona. El dominio correspondió al conjunto vasco, pero los barceloneses, pese al tanteador adverso, nunca se dieron por vencidos y contragolpearon con peligro. El primer tiempo finalizó 3-1. Se adelantó en el marcador el Español por medio del delantero Jesús Orejuela, a los 4 minutos. Por el Bilbao marcaron el centrocampista Miguel de Andrés, a los 16 de juego y a los 36 de la segunda parte, el delantero centro José María Noriega, a los 20 minutos del primer tiempo y a los 5 del segundo, mientras que el centrocampista Ismael Urtubi, en el minuto 27 de juego, de penal era el tercer goleador vasco. El segundo tanto españolista fue obra del extremo izquierdo Rafael Mararon, a los 25 minutos tras el descanso.

El Atlético Osasuna y el Real Zaragoza ofrecieron un bonito y emocionante choque, en el que al mayor dominio local opusieron los aragoneses un contragolpe peligrosísimo, lo que les llevó a un merecido triunfo. Los 3 goles se marcaron en el segundo tiempo por medio del delantero argentino del Zaragoza Jorge Valdano, a los 4 minutos, del delantero osasunista José Echevarría un minuto después, y del centrocampista záragocista Juan Señor, a los 8. Señor falló un penal, en el minuto 23 de esta segunda parte.

El Valencia, en el mejor partido de la temporada, derrotó con todo mrecimiento a un Sevilla, que hoy no dio la talla, quizá ante el inesperado empuje de los valencianos. El internacional argentino Mario Alberto Kempes, volvió a lucir como en sus mejores tiempos y marcó los dos primeros goles, a los 8 y 36 minutos de juego con cuyo resultado de 2-0 se llegó al descanso. El centrocampista Javier Subirats, fuero el autor de los otros dos goles, a los 10 y 25 minutos de la segunda parte.

El Real Valladolid y la Real Sociedad ofrecieron un pobre encuentro, en el que lo más digno lo hizo el cuadro vallisoletano que dominó de principio a fin a un conjunto donostiarra que renunció al ataque y en el único que hizo tuvo el acierto de marcar cuando faltaban cuatro minutos para el final por medio del extremo José María Baquero. El uruguayo extremo del Valladolid, Jorga da Silva, de penal, logró el tanto para eu equipo en el minuto 23 del segundo tiempo. Destacó en el equipo local, el chileno Patricio "Pato" Yañez, quien llevó el peligro una y otra vez al arco contrario, pese a no marcar ningún gol.

La Unión Deportiva Las Palmas perdió ante un Atlético de Madrid, en un partido de escasa calidad técnica de mayor dominio canario y buena defensa de los madrileños, quienes tras la consecución de su segundo gol renunciaron al ataque encerrándose en su parcela. Todos los goles se lograron en el primer tiempo por medio de los delanteros atléticos, Roberto Simón Marina y Juan José Rubio, a los 7 y 41, mientras que el ariete canario Juani Castillo, consiguió el de su equipo a los 19.

El Real Betis y el Salamanca empataron en un mal partido, en el que a la mayor presión local opusieron los salmantinos un buen bloque, y fueron lo que más méritos hicieron para llevarse la victoria. El delantero centro Teófilo Abajo a los 24 minutos marco el tanto del Salamanca. El internacional bético Julio Cardenosa, que fue el mejor hombre de su equipo, a los 37 del segundo tiempo logro el 1-1.

El Celta de Vigo, en un pésimo encuentro, se impuso por 1-0 al Racing de Santander. El centrocampista José Suárez, a los 9 minutos, de penal, logró el gol de la victoria. Suárez fue expulsado por una entrada fuerte a un contrario en el minuto 33 de juego.

Brasil y Argentina al Mundial Juvenil de Fútbol

Por JOSE ARTURO SILES

LA PAZ, Feb. 10 — Brasil y Argentina se clasificaron para intervenir en el Campeonato Mundial Juvenil de Fútbol a efectuarse en México en junio después de los resultados que lograron anoche en el Sudamericano de la categoría que se juega aquí.

Los dos rivales animarán el gran "clásico final" del torneo, el domingo, en el estadio Hernando Siles de esta ciudad, y cualquiera que sea el resultado albicelestes y orientales estarán en la cita azteca.

La tercera plaza será discutida por Uruguay y Bolivia en el encuentro del sábado. Aunque Uruguay se presentará como el favorito para ganar el partido y la opción de acompañar a los dos primeros, no se descarta una última reacción boliviana de manera que pueda reivindicarse ante sus parciales.

Bolivia, de todos modos, tendrá que ganar por un guarismo de 5-0 a Uruguay (hecho poco probable, dadas las características y nivel de fútbol que practican los dos equipos) para optar a la tercera casilla clasificatoria.

Hasta ahora Brasil se ha constituido en el favorito para coronarse campeón sudamericano juvenil debido a lo brillante de su fútbol y a la capacidad individual de muchos de sus jugadores.

Aunque frente a Uruguay no hubiese desplegado todo el porcentaje de su capacidad futbolística, "porque el terreno estaba muy resbaloso", como dijo —no a modo de disculpa— el portavoz oficial Giuseppe Amato, Brasil es sin duda alguna la mejor expresión del presente campeonato.

El equipo oro-verde se encuentra invicto después de seis presentaciones, cuatro de ellas animadas en la eliminatoria de Santa Cruz de la Sierra.

Allí ganó por 3-0 a Ecuador y Colombia, 3-1 a Uruguay y 1-0 a Chile. En las semifinales que se realizan en La Paz, sometió 3-0 a Bolivia y empató sin marcador con el equipo oriental.

Ha marcado en todo el campeonato 13 goles y su arco fue vencido en una sola oportunidad. Estos guarismos sintetizan la diferencia brasilena en relación a todos los competidores.

Argentina se encuentra en el segundo lugar de las preferencias generales, debido a su excelente actuación frente a Uruguay, con el que empató 3-3, y el fácil despliegue que tuvo ante Bolivia hace pocas horas.

C.S.D. SELECCION ECUATORIANA INVITA

Cordialmente a la comunidad hispana al

GRAN BAILE

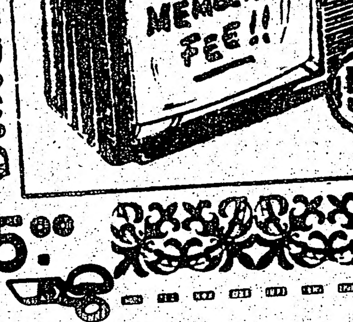
de gala de elección de su reina 1983
a realizarse en la gran pista de baile
"LA CAVERNA"
(antes Isabella Ballroom)
524 Oakwood Ave. y Vaugham Rd.
Amenizará el maestro del ritmo: "Rey Trujillo"
FECHA: 19 DE FEBRERO 1983
HORA: 7 P.M. a 2 A.M.
Socios con carnet GRATIS
NOTA: La coronación será el 23 de abril de 1983 en la misma dirección.
Habrán platos típicos.

GLOBE AUTO ELECTRIC CO.
Reparaciones de sistema eléctrico
ALTERNADORES - MOTORES DE PARTIDA - GENERADORES
Para toda clase de autos, camiones y maquinaria.
102 TURBINE DR. UNIT 5
TEL. 746-2546 JIMMY o VICTOR YANQUI
WESTON ONTARIO

GUSTAVO ALVEAR
347 COLLEGE ST.
(esquina Augusta Oficina 303,
Teléfonos: 968-9060 - 968-9108
INCOME TAX
Visas, pasaportes, poderes, cartas de invitación, etc.

CLUB DE VIDEO EN ESPAÑOL
2467 Bloor St. W. (y Jane St.) Tel. Tel. 766-3425
THE LATIN-AMERICAN ART GALLERY
• Más de cien títulos en existencia.
• Renta diaria de las películas.
DRAMA • COMEDIA
• SUSPENSO
• RAPHAEL
• CASABLANCA
• CAPITAN FUTURO
• EL CAZA VENADOS
• ESPOSA Y AMANTE
• EL PELOTON CHIFLADO
• BLANCA NIEVES Y LOS 7 ENANITOS
• FRENCH CONNECTION (Contacto en Francia)
y muchas más...
SOLAMENTE ESTE MES SERVICIO DE ENMARCADO CON UN 20% DE DESCUENTO MAS DE 500 MUESTRAS MUESTRAS DE VARILLAS MARCOS METALICOS

UTILICE EL CUPON Y HAGASE SOCIO
$5.00 $5.00
THE LATIN-AMERICAN ART GALLERY
COUPON



VIDEO MOVIES CLUB . COUPON
$5.00 $5.00

Hagler Pone en Juego Título Frente a Británico Sibson

Por JOE CARNICELLI

WORCESTER, EE. UU., Feb. 10 (UPI) — Marvin Hagler, que ha ganado sus últimas 30 peleas, pondrá mañana en juego su título mundial indiscutido de peso mediano por sexta vez, en esta ocasión frente al británico Tony Sibson.

La pelea, pactada a 15 asaltos y que se realizará ante 13.577 aficionados que repletarán el Centrum Arena, será televisada en Estados Unidos por la compañía de cable HBO a partir de las 10:30 p.m. (0330gmt). También se transmitirá al extranjero.

Con el retiro del campeón mundial welter Sugar Ray Leonard en noviembre último, Hagler es ahora el único campeón reconocido por el Consejo Mundial de Boxeo y por la Asociación Mundial de Boxeo. El reconocimiento lleva consigo la obligación de efectuar defensas obligatorias contra los que ocupen el primer lugar de la lista de retadores de cada organización.

"Yo me mantengo muy ocupado haciendo defensas obligatorias", declaró Hagler. "Voy y vuelvo mucho al banco. No me enloquecen algunos de los rivales que me ponen al frente como primeros contendores, pero yo soy el campeón y tengo que pelear con ellos.

"Tony Sibson no ha tenido ninguna oportunidad a la faja aún, por lo que yo se la voy a dar. Después de eso será Frank "el Animal" Fletcher y luego que me ocupe de él me mediré con cualquiera que me pongan al frente".

Hagler, de 28 años, tiene un historial profesional de 55 victorias (46 por nocáut), contra dos derrotas y dos empates. No pierde desde que le fue desfavorable una decisión a 10 rounds ante Willie "el gusano" Monroe en marzo de 1976. En su última defensa del título noqueó al quinto asalto en San Remo, Italia, al venezolano Fulgencio Obelmejias, el primer retador de la AMB. A principios de 1981, Hagler ya había noqueado a Obelmejias en Boston en ocho vueltas, en su primera defensa.

Sibson, de 24 años, ha ganado 47 peleas (27 por nocáut), ha perdido tres y empatado una. Subió el primer casillero de los retadores poniendo fuera de combate al ex campeón Alan Minter y con una decisión a 10 rounds el año pasado sobre el primer aspirante Dwight Davison.

"Voy a tener una pelea dura", declaró Hagler. "El hombre se ve muy agresivo y viene a pelear. No es un bailarín. Viene hacia uno y trata de noquearlo ahí mismo. No estoy tomando esta pelea livianamente de ninguna manera. Trabajé demasiado duro para llegar adonde estoy para arriesgar mi título poniéndome excesivamente confiado".

Sibson, cuya mejor arma es el gancho de izquierda, cree que su agresividad será la clave.

"Marvin es uno de los mejores boxeadores del mundo y yo necesito enfrentarlo con solidez", declaró Sibson. "Pero creo que estoy en condiciones de hacerlo. Por esto es que he estado peleando todos estos años, por una oportunidad al título.

"Para triunfar, creo que tengo que mantener la presión sobre Marvin y hacerlo retroceder. No creo que pelee tan bien cuando se le obliga a retroceder. Le gusta venirse con fuerza, tomar el control y marcar el ritmo, y yo no me puedo dar el lujo de dejarlo que haga eso. Debo mantenerme ocupado y obligarlo a que aplique la defensiva".

Nadie ha podido, en realidad, hacer eso desde que Hagler ganó el título con un violento nocáut al tercer round sobre Minter en Londres en septiembre de 1980. A Obelmejias lo puso fuera de acción en ocho rounds en enero de 1981, y luego liquidó al ex campeón Vito Antuofermo, de Italia, en cinco episodios en junio de 1981. Hagler castigó al primer retador Mustafa Hamsho, de Siria, en 11 rounds en octubre de 1981, y luego sólo necesitó 67 segundos para vencer a William "el cavernario" Lee en marzo de 1982.

Colo Colo por Séptima Vez a la Copa Libertadores de América

SANTIAGO, Feb. 9 (UPI) — Colo Colo derrotó por 2 a 0 a Naval de Talcahuano, en un partido que lo obligó a emplear sus mejores recursos, logrando el subcampeonato del fútbol chileno y la clasificación para disputar por séptima vez la Copa Libertadores de América.

El popular equipo ganó asimismo la "liguilla" jugada además con la participación de Universidad de Chile y Magallanes, totalizando 5 puntos, con dos encuentros a su favor y uno empatado. El segundo puesto en el minitorneo fue para el conjunto universitario, que en la última jornada venció por 4 a 1 a Magallanes.

Colo Colo, con garra y tesón, dominó anoche en largos pasajes del partido presenciado por unas 50.000 personas en el Estadio Nacional, y le dio velocidad a su juego, para forjarse varias oportunidades de gol ante la portería de su adversario.

Naval, que representa a la Armada en el fútbol profesional, cumplió una grata actuación durante el torneo que recién finalizó, y que fue ganado por Cobreloa. Pero el equipo de los marinos comenzó a flaquear en el tramo decisivo y frente a Colo Colo se vio lento y falto de chispa.

Los goles de la victoria alba fueron anotados por el centrodelantero Carlos Caszely, en una jugada en la que puso su sello personal, y por el mediocampista Carlos Rivas.

Maratón Internacional de Fútbol Infantil

Aunque la gran mayoría de los dirigentes de nuestra comunidad ya están enterados de la Maratón de Fútbol Infantil que se llevará a cabo a mediados de abril, en el Lamport Stadium, hemos considerado oportuno dar a conocer, con todos sus detalles, este interesante evento, entrevistando a su creador, para que la idea en sí, sea bien interpretada por todos.

Casado con la señora Jeannette Hernández, dos hijos, Pamela y Marcos, el joven entrenador Manuel Hernández ha logrado reunir una gran cantidad de buenos colaboradores que lo asesoran en esta empresa, como asimismo ha recibido el total apoyo de la L.H.F.A., de LEFA y de los restaurantes "El Yoyo" y "El Rancho".

Manuel nació en Santiago de Chile hace ya 32 años. Despús que terminó sus estudios en el Liceo N.º 12 de la capital chilena empezó a trabajar como vendedor en "Los Gobelinos" y luego en Juventus", dos de las tiendas más elegantes de Santiago. En 1979, decidió salir del país en busca de mejores horizontes.

¿Cuándo nació —preguntamos— esta idea de realizar una maratón?

"Hace tres años que venía pensando establecer un nuevo record mundial en un partido de fútbol, que superara las tres horas y 36 minutos; que es el record actual. Esto lo quería hacer con adultos, pero a medida que iba conociendo el ambiente me fui convenciendo de que los adultos al menos en nuestra comunidad, son muy difíciles. Por eso cambié de parecer y hoy vamos a trabajar en esta maratón, únicamente con niños".

¿Cuál es entonces, la razón específica de esta maratón?.

"En el Club Chile Lindo mi trabajo es con niños. Pero la actividad infantil la considero demasiado corta. Los niños necesitan estar en constante actividad, por eso me acerqué a la Liga Hispanoamericana a presentar un proyecto para realizar la rama infantil. En principio el apoyo fue unánime, pero hoy la situación ha cambiado, ya que en torno a mi persona se formó un comité que junto con colaborar en la realización de la maratón, decidió que se reviviera la Liga Infantil que el año pasado no pudo funcionar por falta de apoyo e interés de sus dirigentes. La razón específica entonces de esta maratón, será un preámbulo para el "vamos de la Liga Infantil que renacerá este año".

¿Quiénes colaboran en esta empresa?

"La lista es larga y muy variada. Al margen de la ayuda de varios clubes, está la colaboración desinteresada del señor Alejandro Quintana, Julián Silva, Hernán Marín, Cristóbal Gómez, Darío Yáñez, el señor Ignacio Pisco y la Academia de North York, Mario Acevedo, Carlos Silva, Nelson Pauvif, Orlando "Motorcito" Guzmán y su Academia y el Club Uruguay a través de su dirigente el señor Monico. Son muchas las personas que colaboran y es difícil recordarlas a todas en este momento, sólo les puedo decir que estoy sorprendido con este gesto tan espontáneo de todos".

¿Qué tienen que hacer los niños para participar en esta maratón?

"Todos los niños que estén afiliados a clubes de nuestro medio, deben inscribirse con sus mismos clubes y los niños que no inscribirse llenando un cupón deberán enviarlo a la brevedad posible a la dirección indicada y será suficiente para quedar registrado en la maratón".

¿Cómo será el desarrollo de evento?

"Se iniciará a las 10 de la mañana, con jóvenes de 16 años. Desde las diez de la mañana se jugará en forma continuada hasta las 8 de la tarde. Se trata de un sólo partido, con once jugadores por lado y se irán realizando cambios hasta llegar, en forma paulatina y por edades, a los chicos de seis años. Media hora antes del término de la jornada ingresarán a la cancha todos los niños que participaron durante el día, a finalizar la maratón".

¿Qué uniforme usarán los niño ?

"Se enviarán a confeccionar camisetas de dos colores. Al término de esta maratón, las camisetas quedarán para el niño que la usó, como un recuerdo de esta jornada".

¿Cuánto cuesta el valor de la inscripción de cada niño?

"Nada. Al niño no se le puede cobrar por jugar. Por el contrario, nosotros tenemos que agradecer su participación ya sea en la maratón, como en la Liga Infantil. Al término de la maratón, habrá un show artístico-deportivo y se distruibirán golosinas a los participantes.

La Nueva Dimensión de
"LA SALSA"
SABADO 12
Homenaje a Freddy Motta, revelación salvadoreña en la N.S.L.; Mario Maldonado el mejor animador de la radio hispana y Darío Yáñez como el entrenador revelación fútbol latino 1982.
VIERNES 11
Sensacional contrapunto de discjockeys Oscar (el Doctor) con su sabrosísima salsa • Ricky (The King) y su extraordinaria música funk y Raúl (El Manager) con su música para todos los gustos.
Diviértase mucho más y pague mucho menos.
431 COLLEGE ST. TEL. 368-5090 No cover charge

DECIDASE Ud. puede encontrar su joya favorita con diamantes o en piedras de color.
Trabajamos reparaciones al momento.
PEPE JEWELLERY
660 1/2 BLOOR ST. W.
y Manning, 2 bloques antes de Christie.
Pregunte por su propietario
Pepe Trujillo
Teléfono 537-0678

SOMOS MIEMBROS DEL BBB BETTER BUSINESS BUREAU
Si lo que Ud. busca es:
• SERVICIO PROFESIONAL • EXCELENTES CONEXIONES
VISITENOS Y COMPRUEBELO
SERVICIOS VARIOS:
• TRAMITES LEGALES
• ENVIOS DE BAULES
• TRADUCCIONES
• CONTABILIDAD
• PASAPORTES
• PODERES
• VISAS
HISPANA TRAVEL AGENCY
CORTESIA • EFICIENCIA • SERIEDAD
733 Bloor St. W. (enfrente al Subway de Christie)
TEL. 534-2356
Contamos con personal especializado para la preparación de su
INCOME TAX

Universitario de Deportes de Perú va a la Copa Libertadores de América

LIMA, Feb. 10 (UPI).— Universitario de Deportes, en un partido que unos 30.000 aficionados presenciaron de pie la mayor parte del segundo tiempo, derrotó por 2-1 al Alianza Lima y está virtualmente clasificado para la Copa Libertadores de América.

Con esta victoria, Universitario de Deportes, que es entrenado por el uruguayo Roberto Scarone, se consolidó en el primer lugar de la tabla de posiciones y prácticamente aseguró la conquista del título de campeón del Campeonato Regional Descentralizado.

El cotejo Universitario de Deportes-Alianza Lima se disputó anoche en el Estadio Nacional y correspondió a la liguilla final del torneo regional que se completa con Deportivo Municipal y Juan Aurich.

Estos últimos equipos, que iniciaron la jornada doble de anoche, igualaron 2-2 en un encuentro cargado de emoción por la vehemencia con que actuaron los jugadores de ambos conjuntos en busca de una victoria.

El triunfo le habría significado a cualquiera de los dos la posibilidad de disputar el título en la última fecha del certamen a jugarse el sábado 12.

Ese día, Universitario de Deportes, uno de los clubes más popular del país, enfrentará al Deportivo Municipal y Alianza Lima al Juan Aurich. El acompañante de Universitario de Deportes a la Copa saldrá del encuentro Alianza Lima-Juan Aurich.

Los equipos peruanos rivalizarán en la fase preliminar de la Copa Libertadores, correspondiente al Grupo III, con América, de Cali y Deportes Tolima, de Ibagué, campeón y vicecampeón respectivamente de Colombia.

Unos 30.000 aficionados asistieron al Estadio Nacional para alentar a sus respectivos equipos, especialmente a Universitario de Deportes que desde hace cerca de cuatro años no lograba ganar a su clásico rival, Alianza Lima.

El primer tiempo, que terminó igualado a cero goles, fue de ligero dominio de Universitario.

Alianza Lima atacó al arco rival con jugadas de conjunto, en tanto que su rival empleó la táctica del contragolpe, aprovechando la habilidad de Percy Rojas y las condiciones de organizador del mediocampista Germán Leguía.

En el segundo tiempo, el árbitro Edison Pérez, de regular actuación, sancionó a los dos minutos con tiro penal una clara falta cometida por el defensa de Alianza Lima Belber contra Juan José Oré.

Leguía ejecutó el tiro de los 12 pasos batiendo al arquero González Ganoza. Un minuto después, Guillermo La Rosa igualó para Alianza Lima con un violento disparo que no pudo controlar Eusebio Acazuzo.

Universitario contraatacó y Percy Rojas, con un tiro sorpresivo, anotó el gol que sería el de triunfo para su equipo.

A partir de ese momento, los aficionados se pusieron de pie y a gritos alentaron a sus respectivos clubes.

El encuentro se tornó en un constante ataque por ambos lados, dando lugar a que sobresalieran los goleros Acazuzo, de Universitario, y Ganoza, de Alianza Lima.

Tabla de Posiciones:

Equipos	pj	pg	pe	pp	gf	gc	pts.
Universitario	2	2	0	0	4	2	4
Alianza Lima	2	1	0	1	2	1	2
Juan Aurich	2	0	1	1	3	5	1
Dep. Municipal	2	0	1	1	2	3	1.

Asamblea de Dirigentes del Fútbol Profesional Colombiano

POR ARMANDO GONZALEZ

BOGOTA, Feb. 10 (UPI) — El fútbol profesional colombiano, que registra un bajo nivel en el concierto sudamericano, será llevado al banquillo por los máximos dirigentes de este deporte que se reúnen en Santa Marta desde mañana en la Asamblea de la División Mayor de balompié nacional.

A la reunión de Santa Marta, ubicada 756 kilómetros al norte de Bogotá, asistirán los dirigentes de los 14 clubes y el director del Instituto Colombiano de la Juventud y el Deporte, Julio Nieto Bernal, quien está interesado en conocer la situación que viven cada uno de los equipos.

La asamblea tratará la crisis económica en que viven varios de los clubes, el sistema del campeonato, elaboración del calendario, fecha de iniciación y posiblemente se examinará el número de extranjeros que deberán jugar en cada partido.

Hace un año, luego de un diálogo entre directivos de la Dimayor, la Federación Colombiana de balompié y el director del Instituto de la Juventud y el Deporte, se llegó a un acuerdo para incluir ocho jugadores nacidos en Colombia y tres extranjeros, para los partidos dentro y fuera del país.

La medida fue impuesta por el Instituto Colombiano de la Juventud y el deporte, cuando el ex director Mike Forero Nougués, pero los directivos de los clubes no estuvieron de acuerdo con la medida, aunque fue aceptada el año pasado.

La medida fue demandada, por directivos del fútbol colombiano ante el Consejo de Estado que echó atrás la norma que reglamentaba el número de extranjeros.

El campeonato se iniciará el 27 de este mes, y los diferentes clubes, que este año han hecho jugosas contrataciones de jugadores extranjeros, están en libertad para incluir cinco foráneos.

Este hecho ha causado polémicas, ya que consideran que "en vez de ir nacionalizándose el fútbol colombiano va en reversa, por la ola de contrataciones de extranjeros que se realizan".

Jorge Enrique González, presidente del club Quindío, de la ciudad de Armenia, dijo hoy a los medios deportivos que "la Dimayor debería regular la inscripción de jugadores extranjeros, defendiendo por lo menos un cupo de siete jugadores colombianos en los equipos".

Baker's Basket

Nos especializamos en pan francés e italiano.
Masas finas tipo europeo y canadiense.
Postres, tortas, alfajores de maizena,
medias lunas de manteca, panes chicos y otros.
Preparamos pedidos para fiestas.
Saladitos, bocaditos.
Atendido por su propio dueño.

1959 Finch Ave. W.
(Northfinch Shopping Centre)
Teléfono 743-7619

EL "Yoyo" APOYA AL DEPORTE

El YoYo

HOY VIERNES HOY
LA CAMPANA DE CRISTAL
Rinde su tañido cristalino a Orlando
"Motorcito" Guzmán y a su escuelita
"Soccer Academy". Cerrando la noche
"REY TRUJILLO" y su discoteca.
Un programa al que nadie debe faltar.
"UNIDOS HACIA UN FUTURO MEJOR"

SABADO Y DOMINGO
"EL YOYO" presenta
"Show de Show"
"Las Noches de las Piernas Frías"
Sensacional debut de Sugar Bouche y Valerie (las Chicas del Yoyo) en un baile no apto para cardíacos. Para seguir después con "Disloque Musical".

ESTE VIERNES Y SABADO
EL ESPECTACULO ES DEL YOYO HASTA LAS 4 A.M.

El "Yoyo" a la vanguardia en shows latinos.
Ubicado en el 813 de Bloor St. W. la calle que nunca duerme y su Yoyofono 533-9359

SERVICIOS

SEGUROS
ANTONIO AVELLA
INSURANCE BROKERS INC.
haciendo lo que mejor sabemos hacer

Antes de renovar su póliza de seguro compare nuestros precios, facilidades, servicios
AUTOMOVIL - VIDA - CASA -
COMERCIO - TODA CLASE DE SEGUROS
Horario de oficina:
Lunes a viernes de 9 A.M. a 9 P.M.
Sábado de 9 A.M. a 4 P.M.

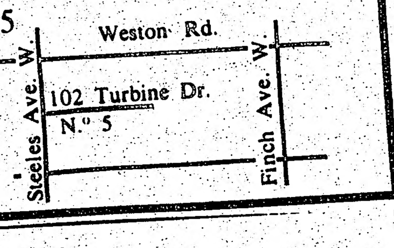
2065 FINCH AVE. W. SUITE 101
(entre Jane y la 400) Tel. 745-7171

GARDINER SHELLEY
ABOGADO
Especialista en accidentes automovilísticos.
Problemas matrimoniales.
Primera entrevista gratis.

2 ST. CLAIR AVE. E. SUITE 202
TELEFONO 968-6589
TORONTO, ONTARIO M4T 2T5

SERVICIO ELECTRICO

Estamos para servirle.
•Reparamos toda clase de artefactos eléctricos grandes y pequeños.
Licuadoras, ampliadoras, secadores, cocinas, etc. •Hacemos instalaciones y renovaciones •Trabajos profesionales a precios económicos Llámenos sin compromiso "en español" al **766-3184** a cualquier hora.

GLOBE AUTO ELECTRIC CO.
Reparaciones de sistemas eléctricos
MOTORES DE PARTIDA - ALTERNADORES - GENERADORES.
Para toda clase de autos, camiones y maquinarias
102 TURBINA DR. UNIT 5
TEL. 746-2546
Jimmy o Victor
Yanqui


ABOGADO
NOTARIO PUBLICO
SAUL JONAS
Edificio Médico de College y Manning
559 COLLEGE STREET
Suite 305, teléfono 961-3474

EL EDEN ECUATORIANO
Su almacén más conocido le ofrece toda clase de productos, discos, revistas y periódicos de Sudamérica y España. 384-A College St. Toronto, Tel. 923-8879.

MUDANZAS
Precios especiales al aeropuerto, pasajeros o carga. Llamar a Santiago a cualquier hora. 536-9408.

SE OFRECE
Persona responsable para trabajar puertas adentro. Buenas referencias. Tel. 534-0631.

RECEPCIONISTA
Inglés-español para consultorio dental. 2065 Finch Ave. W. Of. 201, concurrir unicamente de 12 a 2 P.M.

ARTURO MOVING
Mudanzas, deliveries, viajes al aeropuerto. De 6 A.M. a 9 P.M. inclusive. Sábados y domingos, llamar a Arturo Tel. 766-5977, 766-5977.

SASTRERIA PROFESIONAL
Ricardo Espinoza y Ranulfo Tobar
A sus servicios 969 Dovencourt Rd. Hacemos todo tipo de alteraciones, llámenos a los Tel. trabajo: 537-4036; residencia: 531-4849, 652-1051.

IMPORTANTE
Compañía necesita personal para limpieza. Llamar al Tel. 635-8211.

MUDANZAS
Grandes o pequeñas en todo el Canadá. Precios especiales al aeropuerto. Llamar a cualquier hora.
Armando 535-1876.

SERVICIOS • VENTAS

INTERNATIONAL REUPHOLSTERY OF FURNITURE AND AUTO TRIM

Retapizamos y reparamos todo tipo de muebles, juego de sala, comedor, oficina. Tapicería completa de carros Decoración para vans.
No se deshaga de sus muebles usados.
855 ALNESS STREET, UNIT 10
DOWNSVIEW, ONTARIO
TEL. 665-9024
Abierto de lunes a viernes de : A.M. a 8 P.M.
Sábado de 9 A.M. a 5 P.M. Orlando López

NECESITAMOS 7 MANAGERS
COMPAÑIA ALEMANA
La más grande en el mundo requiere 7 managers para expandir sus operaciones en Toronto e inmediaciones. $ 3.700 mensuales cuando califica. Total entrenamiento (gratis). Facilidad de oficina. Comisiones generosas. Bonos. Sobre comisiones. No experiencia previa en gerencia. Carro indispensable. Si Ud. piensa que puede dar a "AMC" su tiempo y esfuerzo y desea tener éxito en la vida llame al
746-1611 de 10 A.M. a 4 P.M.
Para hacer citas preguntar por Fausto Baquero, manager de habla hispana.

SE NECESITA
Conductor para repartos y efectuar trabajos de shipping. El aplicante debe tener buen comando del idioma inglés y ser mayor de 25 años. Sueldo inicial $ 240 semanal. Aplicar al 67 Chauncey Ave.

MAY'S PARTY SHOP
Hacemos piñatas, recuerdos de porcelanas, para toda clase de fiestas, ramos y canastillas para matrimonios, etc. Cualquier información háganosla después de las 4 P.M.
537-5165 - 537-3588

ABOGADO
Nicolás C. Cañizares
ABOGADO Y NOTARIO
Especializado en problemas familiares, Inmigración y asuntos criminales.
ANUNCIA A LA COMUNIDAD SU NUEVA DIRECCION
A partir del próximo 25 de enero de 1983
1055 WILSON AVE.
(Esquina Keele justo al norte de la 401)
TEL. 630-2200
Asociado con la firma;
STABILE - MANIACI
HORARIO
Lunes, martes y miércoles de 9 a 5 P.M.
Jueves de 9 a 9 P.M.
Viernes de 9 a 5 P.M.

RENTO
Dos habitaciones amobladas para damas únicamente. Llamar al Tel. 265-1283, después de las 6 P.M.

NECESITO
Organista o pianista para conjunto de música latina. Llamar a Rodolfo, 782-7704.

AVISOS COMUNITARIOS

CLUB C.D.S. PICHINCHA
Pone en conocimiento a sus jugadores y demás personas que deseen integrar nuestra institución a los entrenamientos que se llevarán a cabo a partir del lunes 14 de febrero de 1983, desde las 6 P.M. en el gimnasio de la Escuela John Bosco ubicada en el 75 Holmesdale Rd. y Dufferin (una cuadra al norte de Rogers). Se ruega su puntual asistencia. Gracias. La Directiva.

SOMJEN-SUTER-McEWEN
ABOGADOS Y NOTARIOS
Asuntos legales de toda clase.
Se habla español.

94 CUMBERLAND STREET, SUITE 906
TORONTO ONT. M5R 1A3
TELEFONO 922-8083
HORARIO DE 9.30 A.M. a 6.00 P.M.

INFORMACION O COMUNICADO

El 3 de enero recién pasado se reanudaron las clases en Nuestro Programa de Enseñanza del Inglés como Segunda Lengua, para adultos de habla hispana y continuarán ininterrumpidamente hasta fines de junio.

Este programa de estudios contiene aspectos ampliados y mejorados con materias de inforamción y orientación adecuados a las necesidades propias de los adultos. También se han reforzado los aspectos de gramática, conversación y escritura. Se han aumentado también el número de horas de clases, para lograr una mejor continuidad.

HORARIOS Y LUGARES:

Clases diurnas:
Lugar: 560 Palmerston Ave. (Biblioteca Palmerston) cerca de Bloor St. W. Horario: Lunes, martes, miércoles, jueves, viernes de 9.30 A.M. a 11.30 A.m. Niveles: Básico e intermedio.
Lugar: 1101 Bloor St. W. (cerca de Dufferin) Biblioteca Bloor-Gladstone. Horario: Lunes, martes, miércoles, jueves, viernes, de 9.30 A.M. a 11.30 A.M. Niveles: Intermedio-avanzado.

CLASES DE INGLES GRATIS

Para gente de habla hispana, los días martes y jueves de 7.30 a 9.30. Area de Regent Park: Escuela Park 440, Shuter St. Para mayor información llame a: Working Women, 532-2824, Guardería infantil gratis.

C.S.D.C. PICHINCHA

Informa que en la última asamblea realizada el 30 de enero, se eligió la nueva directiva para el año 1983-1984, quedando la misma de la manera siguiente:
Presidente: Sr. Angel Hurtado
Vicepresidente: Sr. Antonio Monje
Secretaria. Srta. Silvia Robayo
Tesorero: Sr. Nelson Robayo
Delegado a la L.H.F.A. Sr. Bolívar Leiva
La Directiva

LIGA HISPANOAMERICANA DE FUTBOL AMATEUR

Invita a todos los clubes interesados en participar en su Quinto Campeonato de Fútbol que se realizará este año. Para mayores informaciones comunicarse con: Juan Kaltekis, presidente: 423-6509; Juan Vinueza, Secretario, 534-8049.

CLUB CHILE LINDO

Se cita a los jugadores de los equipos A, B y C y juveniles además de otros jugadores interesados enp articipar en la temporada 83 de fútbol, a un mitin que se llevará a cabo con motivo de la elección del cuerpo técnico de la institución, acompañado de un cóctel de camaradería en el Café Marinero el miércoles 16 de febrero a las 7 P.M. en el 807 Bloor St. W. (frente al Parque de Christie), Tel. 533-5086, Café El Marinero.
La Comisión de Deportes.

CLUB SOCIAL CULTURAL DEPORTIVO "SUCRE"

Comunica a la comunidad ecuatoriana e hispana en general que se encuentran abiertas las inscripciones para jugadores que deseen participar en el próximo campeonato de fútbol. En la Liga Hispanoamericana. Informe a los teléfonos 534-2138 o 535-2249. También comunicamos que el 5 de marzo del 83 será el baile de coronación de nuestra reina Mónica I. Más informes en futuras ediciones de El Popular.
La Directiva

BARRABASES C.D.S.C.

Comunica su programación para el sábado 12 de febrero 1983, del campeonato de indoor soccer "César Hugo Agüero", local: 125 Hilda Ave. área Yonge y Steeles (Newtonbrook S.S.).
5.00 P.M. CD. El Salvador vs. Chile 79 juveniles
6.00 P.M. Barrabases vs. Uruguay, Juveniles
6.50 P.M. Chile Lindo "B" vs. Chile Lindo "A", veteranos
7.35 P.M. Defensor Lima vs. Barrabases "A" adultos
8.25 P.M. Chile 79 vs. Guelph Latino, adultos
9.15 P.M. H. Weston vs. Barrabases "B" adultos
10.05 Colombia vs. Barrabases, veteranos
Libres: C.D. El Salvador y Atlético Argentina.

SEPTIMA FECHA INDOOR DEL CHILE LINDO

SABADO 12 DE FEBRERO
2.30 P.M. América vs. Santiago Soy
3.20 P.M. Old Mill vs. Independiente
4.10 P.M. Melinka "B" vs. Colo Colo
5.00 Melinka "A" vs. Sundial Travel
5.50 P.M. Selección Entrenadores vs. Larraín
6.40 P.M. Cordero Auto Colision vs. Treintones
7.30 P.M. Cóndor Andino vs. Easy Living

UN LLAMADO A LA COMUNIDAD

El Consejo Hispano es una organización compuesta de agencias y grupos que sirven a la comunidad de habla hispana para planificar, coordinar y mejorar los servicios y programas ofrecidos.

En el momento se está entrevistando a personas de la comunidad para concoer las necesidades de trabajo social y comunitario. En el caso de ser Ud. de las personas elegidas para ser entrevistado piense que su aporte es fundamental y su opinión servirá para mejorar lo que ya hemos logrado hasta la fecha y planear el futuro de nuestra comunidad.

COLABORE CON LOS REFUGIADOS

La comunidad Hispana de St. Peter organiza una venta de tortas, pasteles, queques y otras muestras de repostería latina para recaudar fondos para asistir a los refugiados más necesitados en nuestra comunidad.

Pedimos su colaboración donando o acercándose el domingo 13 entre las 10.00 A.M. y 7.00 P.M. a comprar un bocado.

RESUMEN...viene de la página 2

mamentismo de Nicaragua, así como por la presencia en ese país de "más de 2.000 asesores militares cubanos, soviéticos, europeos orientales y de la Organización para la Liberación de Palestina". Honduras cree que esos preparativos se deben a que "el régimen sandinista de Nicaragua tiene un interés activo en debilitar a la democrática Honduras y perjudicar su imagen a través de una combinación de subversión, intimidación militar y propaganda maliciosa".

—Jamaica: Tiene un alto respeto por los derechos humanos.

—México: Durante 1982 hubo alguna mejora de los derechos humanos en México, aunque existen problemas señalados por Amnistía Internacional, Freedom House y otros observadores independientes. "La mayor atención fue enfocada en la suerte corrida por los desaparecidos o personas retenidas por el gobierno cuyo paradero se desconoce, de las que se aducía en 1982 que llegaban a unas 500". La muerte de una decena de campesinos indígenas en 1982 fue atribuida a la "Brigada Blanca", una fuerza creada por el gobierno en la década de 1970 para combatir el terrorismo. El gobierno respondió positivamente a episodios similares, expresando su compromiso de impedir tales incidentes en el futuro. Grupos de derechos humanos denunciaron la existencia de una red de prisiones clandestinas controladas por el gobierno. "México niega la participación oficial en la desaparición de individuos y no hay evidencia de confianza en contrario".

—Nicaragua: "La situación de los derechos humanos empeoró marcadamente en 1982" con el desplazamiento forzado de millares de indios misquitos a campamentos en el interior del país y el ataque a inglesias y líderes católicos y protestantes. Los líderes misquitos documentaron "incidentes de marchas forzadas, torturas y ejecuciones de indios por fuerzas del gobierno". "Aunque mantiene que está comprometido al pluralismo y a una economía mixta, el Frente Sandinista de Liberación Nacional consolidó progresivamente su poder y restringió las libertades civiles". "El gobierno enfrenta varias áreas de significativa actividad guerrillera". "Hay evidencia creíble de que las fuerzas de seguridad fueron responsables de la muerte de una cantidad de personas detenidas".

—Paraguay: El poder político sigue concentrado en el régimen del general Alfredo Stroessner y se permite poca o ninguna influencia de la oposición. Los derechos humanos están salvaguardados por la constitución pero no son completamente respetados y el poder judicial no controla efectivamente las acciones del ejecutivo. En 1982 hubo un aumento marcado de detenciones, aunque no hubo denuncias de asesinatos políticos o desapariciones.

—Perú: "El gobierno peruano está orgulloso de sus antecedentes de compromiso a los derechos civiles y políticos bajo el actual sistema constitucional y acusa a los terroristas de violar los derechos de sus víctimas. A la vez, hubo instancias en que la policía, al reaccionar a acciones terroristas, fue responsable de violaciones a los derechos humanos. Sin embargo, estos parecen haber sido casos de excesos por individuos, más que el resultado de una política oficial". "El acontecimiento más importante de 1982 fue la continuación de la consolidación de las instituciones democráticas. No obstante, el desafío del terrorismo es grave y empeoró en 1982".

—Uruguay: Desde 1978 declinaron las violaciones a los derechos individuales, aunque permanece el marco en que se produjeron esas violaciones. En 1982 el gobierno efectuó aproximadamente 100 arrestos de "seguridad nacional", por encima del nivel de 1981. Hasta octubre de 1982 continuaban detenidas 958 personas por razones políticas o de seguridad. El gobierno ordenó en 1979 el fin del uso de la tortura, pero siguieron registrándose denuncias de maltrato a los prisioneros. Hubo progresos en el retorno de la actividad política civil, aunque el gobierno mantiene el control del proceso y suprimió varias publicaciones.

—Venezuela: "Los venezolanos disfrutan de un alto grado de libertad individual. Sus derechos civiles, personales y políticos están protegidos por un sistema judicial que da cumplimiento al habeas corpus, una prensa libre con un historial de atención a instancias de impropiedades administrativas o abusos de los derechos humanos, y un sistema político que incluye constante competencia por la atención pública sobre cuestiones sociales".

EL CLUB SOCIAL, DEPORTIVO, CULTURAL
"TUNGURAHUA"
Culminará su Sexta Fiesta de Las Flores y las Frutas en esta ciudad con el
GRANDIOSO BAILE
de coronación y exaltación de
JACKELINE PRIMERA Y SU CORTE DE HONOR
En la más genuina atmósfera de alegría y cordialidad latinoamericana en que el alma tungurahuense estará presente para recibir el cálido embrujo de la Cuna del Sol, de aquella tierra en que la mujer es de miel y de luna, de azahar y limonero.
Asista temprano, para que el goce se prolongue y los actos tengan su temprano cumplimiento.
Baile a los acordes de la orquesta "FANTASIA".
Y para que la emoción no se interrumpa estará "REY TRUJILLO" con los últimos éxitos. Por un cambio a lo mejor hemos escogido un escenario digno de su buen gusto.
LUGAR: LITHUANIAN HALL, 1573 Bloor St. W. (junto al subway Dundas West)
FECHA: SABADO 26 DE FEBRERO DE 1983
Venga y saboree exquisitos platos ambateños
Entradas a la venta en el Edén Ecuatoriano y Restaurante Equinoccial.

WEST YORK CHEV-OLDS
1785 St. Clair Ave. W. (entre Caledonia y Weston Rd.)
TELEFONO 656-1200 - PREGUNTE POR ARTURO
Chevette 1983 a partir de 5.812. Carros demostradores financiado al 10.9%. También tenemos camionetas, a diesel o gas propano.
Llame a Arturo: Bus. 656-1200 - Res. 656-5972

SONY WAREHOUSE CLEARANCE
FIVE YEAR WARRANTY ON SONY TVS
FREE VIDEO CLUB
SONY SL5000 — SONY HOTLINE 251-1111 — $799 or less
SONY SL2500 — $1475 or less
SL2500 & SL5000 FREE Head Cleaner or TV Converter with puchase
SL5101 FREE Headcleaner or 2 tapes with purchase
SONY NEW SL5101 Video Recorder $998 or less
SONY Color Camera INCREDIBLE! from $599
NEW SONY PORTABLE VIDEO RECORDER complete with SONY COLOR CAMERA $1689
GIANT SCREEN 28" SONY from $1198
KV1945RS 105 Channel Remote 20" SONY 1249.00 $898 LESS BIG CASH DISCOUNT
SONY PROFEEL New component concept of TV viewing NOW AVAILABLE
KV1916 20" SONY $679 or less
KV2145 105 Channel Remote SONY $1069 or less
SONY and Panasonic HOTLINE — FOR BEST PRICES CALL 251-1111 BEFORE YOU BUY
Panasonic 26"
26" Consoles with converter from $649 LIMITED OFFER WHILE SUPPLY LASTS
NEW PK1265K video recorder $689 or less
PK1770 Top-of-the-line video recorder - full function wireless remote, converter, 2 wk. prog. $1098
All new top of the line PV1780K Dolby stereo video recorder — LOWEST PRICE
20" PANASONIC 20 from $475
NEW PV5500 portable video $1419 or less
The latest portable video system from Panasonic, including deluxe color camera $1989 or less
All new top of the line PK956 auto focus color camera $1299 or less
NOW AVAILABLE: Panasonic Cameras from $589.
MAGNAVOX Color Portable 20" 105 ch., built-in converter remote $639
New Portable Video 8382 $1389
Camera 8269 $1289
Limited Quantities — Some models may be one of a kind. Demos available at slightly lower prices.
MORE SUPER VIDEO SAVINGS
ZENITH ALL VIDEO RECORDERS AND TVs AT CLEARANCE PRICES.
Akai new VS 1U video recorder $849 or less
Toshiba portable $899 or less
HABLAMOS ESPAÑOL
Pregunte por Pino
CANADIAN ELECTRONICS
845 The Queensway (al este de Islington)
Tel.: 251-1111